Este manual ha de considerarse como parte permanente del vehículo y deberá permanecer con él si el usuario lo vende.

Esta publicación incluye la información más reciente del producto disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito.

Puede que las ilustraciones del vehículo incluidas en este manual del propietario no coincidan con su propio vehículo.

© 2020 Honda Motor Co., Ltd.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nuevo vehículo Honda! Al haber elegido Honda, pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo que aprecian la reputación de la que Honda disfruta como fabricante de productos de calidad.

Para garantizar su seguridad y disfrute en marcha:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en el vehículo.
- Los siguientes códigos del manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al tipo FSH125 ED.

Códigos de países

Código FSH125	País
ED	Ventas directas a Europa
E	Reino Unido

* Las especificaciones pueden cambiar según el lugar.

Breve información sobre seguridad

Su seguridad y la de otras personas es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar este vehículo con seguridad.
Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en el manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas. Como es natural, no es práctico ni posible advertirle acerca de todos los peligros asociados con la conducción y el mantenimiento de un vehículo. Debe usar el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante expresada de estas formas:

- Etiquetas de seguridad del vehículo.
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta ⚠ y una de estas tres palabras de seguridad:
  PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.
  Estas palabras de aviso significan:

⚠PELIGRO

Si no sigue las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.

⚠ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.

⚠PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.

Se incluye también otra información importante con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños en el vehículo, otras propiedades o el medioambiente.

Índice

Seguridad del vehículo P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 63

Solución de problemas P. 101

Información P. 124

Especificaciones P. 138

Seguridad del vehículo

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su vehículo. Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad ..... P. 3
Pictogramas ..... P. 6
Precauciones de seguridad ..... P. 10
Precauciones de conducción ..... P. 11
Accesorios y modificaciones ..... P. 15
Carga ..... P. 16

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 6 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Directrices de seguridad

Siga estas directrices para garantizar su seguridad:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en este manual.
- Antes de repostar, detenga el motor y mantenga el vehículo alejado de chispas y llamas.
- No arranque el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y podría resultar mortal.

Conduzca siempre con el casco puesto

Se trata de un hecho probado: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y la gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre casco y el equipo de protección homologados. P. 10

Antes de circular

Asegúrese de que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilicen casco y el equipo de protección debidamente homologados. Indique al pasajero que se sujete al asidero o a su cintura, que se incline con usted en las curvas y que mantenga los pies en las estriberas, incluso cuando el vehículo esté parado.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Aunque haya conducido otros vehículos, practique primero en una zona segura para familiarizarse con el funcionamiento y la conducción del vehículo, y acostumbrarse a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento a los vehículos que circulen a su alrededor y no dé por hecho que el resto de conductores ha advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o para realizar una maniobra evasiva.

Haga lo posible para que se le vea con facilidad

Para hacerse más visible, especialmente de noche, puede usar ropa reflectante brillante, colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, usar los intermitentes correctamente antes de girar o cambiar de carril, y utilizar la bocina si fuera necesario.

Continuación

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 7 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Circule sin sobrepasar sus límites

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal ni más rápido de lo permitido por las circunstancias. El cansancio y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir de forma segura.

No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas

El alcohol o las drogas y la conducción no son compatibles. Una sola copa puede reducir su capacidad de respuesta ante los continuos cambios de condiciones y el tiempo de reacción empeora con cada copa adicional. Lo mismo sucede al consumir drogas. No conduzca bajo los efectos del alcohol ni las drogas, y tampoco permita que sus amigos lo hagan.

Mantenga su Honda en buenas condiciones de funcionamiento

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado al vehículo y que lo mantenga en buenas condiciones de funcionamiento.

Inspeccione el vehículo antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. No supere nunca los límites de carga (P. 16), no modifique su vehículo ni instale accesorios que hagan que su vehículo resulte inseguro (P. 15).

Si se ve implicado en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si resulta seguro seguir conduciendo. En caso necesario, solicite ayuda de emergencia. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, primero gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) y evalúe el estado del vehículo. Compruebe si existen fugas de líquidos, así como el apriete de las tuercas y los tornillos esenciales, y compruebe el manillar, las manetas, los frenos y las ruedas. Conduzca despacio y con precaución.

El vehículo podría haber sufrido daños que no resulten evidentes en ese momento. Lleve el vehículo a un taller cualificado lo antes posible para que lo revisen a fondo.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 8 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de consciencia e incluso resultar mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado, el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono.
Nunca ponga en marcha el vehículo en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ADVERTENCIA

Arrancar el motor de su vehículo en una zona cerrada o parcialmente cerrada puede provocar una rápida acumulación de monóxido de carbono tóxico.

Respirar este gas incoloro e inodoro puede dejarle inconsciente rápidamente o provocarle la muerte.

Arranque el motor del vehículo únicamente en zonas bien ventiladas y al aire libre.

Pictogramas

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar lesiones graves. Otras ofrecen información importante sobre seguridad. Lea esta información con atención y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despega o se vuelve ilegible, póngase en contacto con su concesionario para obtener una de repuesto.

En cada etiqueta hay un símbolo específico. A continuación, se explica el significado de cada símbolo.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el manual de taller. Por su seguridad, lleve el vehículo solo a su concesionario para que realice las revisiones y el mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)
Si no respeta las instrucciones, PERDERÁ LA VIDA o SUFRIRÁ LESIONES GRAVES.
ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)
Si no respeta las instrucciones PUEDE PERDER LA VIDA o SUFRIR LESIONES GRAVES.
PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)
Si no respeta las instrucciones, PODRÍA SUFRIR LESIONES.



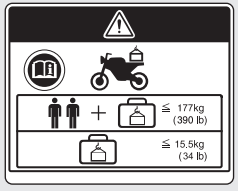
ETIQUETA DE LA BATERÍA
PELIGRO

- Mantenga las llamas y las chispas apartadas de la batería. La batería produce un gas que puede provocar una explosión.
- Lleve protección para los ojos y guantes de goma cuando manipule la batería, de lo contrario, podría quemarse o perder la vista a causa del electrolito de la batería.
- No permita que los niños y otras personas toquen la batería a menos que tengan un excelente conocimiento tanto de su manipulación como de los riesgos que acarrea.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería, ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual detenidamente antes de manipular la batería. Si no respeta las instrucciones, puede resultar herido o provocar daños al vehículo.
- No use una batería si el electrolito está a la altura de la marca de nivel inferior o por debajo de esta. Podría explotar y causar lesiones graves.

Continuación

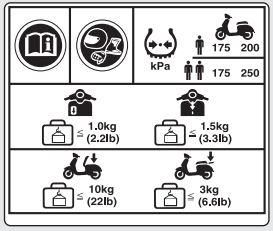


ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR
PELIGRO
NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.
El refrigerante caliente provoca quemaduras.
La válvula de descarga de presión comienza a abrirse a **108 kPa**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA
ADVERTENCIA
ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y el manejo de este vehículo pueden verse afectados por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del conductor y del pasajero, no debe superar los **177 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **15,5 kg**.
- No se recomienda la instalación de carenados de grandes dimensiones sobre la horquilla o el manillar.



INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS Y ETIQUETA DE LÍMITE DE CARGA

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

Presión de los neumáticos en frío:

[Solo piloto]

Delantero	**175 kPa (1,75 kgf/cm²)**
Trasero	**200 kPa (2,00 kgf/cm²)**

[Piloto y pasajero]

Delantero	**175 kPa (1,75 kgf/cm²)**
Trasero	**250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Límite de carga:

Guantera	**1,0 kg**
Gancho para bolsas	**1,5 kg**
Compartimento central	**10 kg**
Transportín trasero	**3 kg**



ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo.
ETANOL hasta el 10 % por volumen.

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en el suelo.
- Mantenga las manos del pasajero en el asidero o en su cintura y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la del resto de conductores.

Equipo de protección

Asegúrese de que tanto usted como su pasajero utilicen un casco homologado, así como protección ocular y ropa protectora de alta visibilidad. Evite las ropas holgadas que puedan engancharse en alguna parte del vehículo. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza.

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón.
- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada.

⚠ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones graves o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que tanto usted como el pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión.

Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo.

Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de manga larga y alta visibilidad, y pantalones resistentes para conducción (o un mono de protección).

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 14 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Precauciones de conducción

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y las prestaciones futuras del vehículo.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y también las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas.
- Conduzca con prudencia.

Frenos

Respete las siguientes directrices:

- Evite las frenadas excesivamente bruscas.
  - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad del vehículo.
  - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva; de lo contrario, corre el riesgo de patinar.
- Extreme las precauciones en superficies con baja tracción.
  - ▶ Los neumáticos patinan con mayor facilidad en dichas superficies y las distancias de frenado son mayores.
- Evite las frenadas continuas.
  - ▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia.
- Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Freno combinado

Su vehículo dispone de un sistema de frenos que distribuye la fuerza de frenado entre los frenos delantero y trasero.
La distribución de la fuerza de frenado aplicada a los frenos delantero y trasero al usar solamente la maneta del freno delantero o la maneta del freno trasero es diferente.
Para obtener la máxima eficacia de frenado, utilice a la vez los frenos delantero y trasero.

Continuación

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 15 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Terreno mojado o lluvia

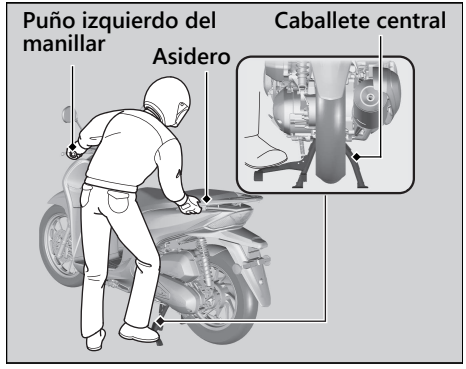
Cuando están mojadas, las superficies de las carreteras se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, accione los frenos conduciendo a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que el vehículo no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese de que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador, los frenos ni ninguna otra pieza que alcance temperaturas elevadas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir las probabilidades de robo, bloquee siempre el manillar y el interruptor de encendido (P. 41) y llévese con usted la Honda SMART Key cuando deje el vehículo. Desactive el sistema Honda SMART Key si es necesario. P. 36
  También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral o central

1. Pare el motor.
2. **Con el caballete lateral**
   Baje el caballete lateral.
   Incline lentamente el vehículo hacia la izquierda hasta que el peso descanse sobre el caballete lateral.
   Con el caballete central
   Para bajar el caballete central, colóquese en el lado izquierdo del vehículo.
   Sujete el puño izquierdo del manillar y el Asidero.
   Presione hacia abajo en la punta del caballete central con el pie derecho y, al mismo tiempo, tire hacia arriba y hacia atrás.



3. Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
   ▶ Si gira el manillar a la derecha, se reduce la estabilidad y puede hacer que el vehículo vuelque.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición (Lock) (P. 34) y bloquee el interruptor de encendido (P. 41).

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor, el sistema de combustible y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Esta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor, el rendimiento del motor disminuirá.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. P. 136
- No utilice gasolina pasada o sucia, ni mezclas de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 18 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Accesorios y modificaciones

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que Honda no haya diseñado específicamente para su vehículo y que no realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo podría afectar a la seguridad de la motocicleta.
Las modificaciones del vehículo también pueden anular la garantía y hacer que resulte ilegal su uso en vías públicas. Antes de decidirse a instalar accesorios en el vehículo, asegúrese de que la modificación sea segura y legal.

⚠ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inadecuados podrían provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y las modificaciones.

No enganche un remolque ni acople un sidecar al vehículo. Su vehículo no se diseñó para estos accesorios y su utilización puede afectar gravemente a la maniobrabilidad del vehículo.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 19 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Carga

- Transportar peso extra afecta a la conducción, la frenada y la estabilidad del vehículo. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga. **Capacidad de peso máximo / Capacidad máxima de equipaje** P. 138
- Sujete el equipaje con firmeza, con el peso equilibrado y cerca del centro del vehículo.
- No coloque objetos cerca de las luces ni del silenciador.

⚠ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede provocar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

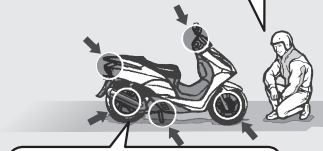
Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en este manual.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 20 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Flujo del funcionamiento básico

Inspección previa a la conducción P.68

Inspeccione con atención el vehículo y determine si es seguro circular.

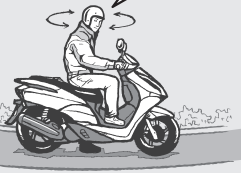


Cómo utilizar las funciones básicas.

- Instrumentos P.22
- Indicadores P.29
- Interruptores P.32
- Bloqueo de la dirección P.34
- Sistema de respuesta P.43
- Sistema Honda SMART Key P.35
- Sistema de parada en ralentí P.45

Arranque del motor P.48

Ponga en marcha el motor y deje que se caliente.
No lo revolucione.



Aceleración P.52

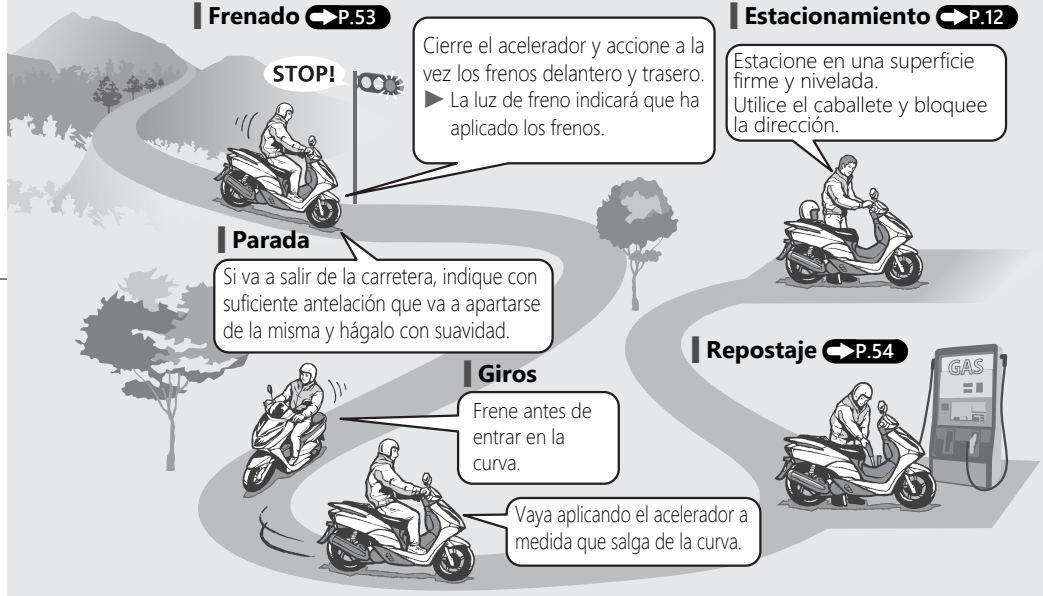
Accione gradualmente el acelerador.
Respete el límite de velocidad.



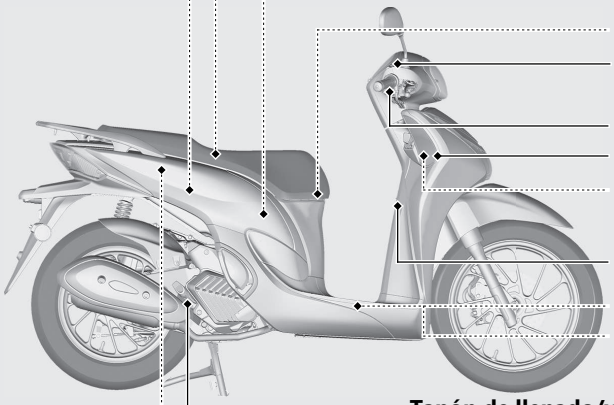


Arranque del vehículo P.52

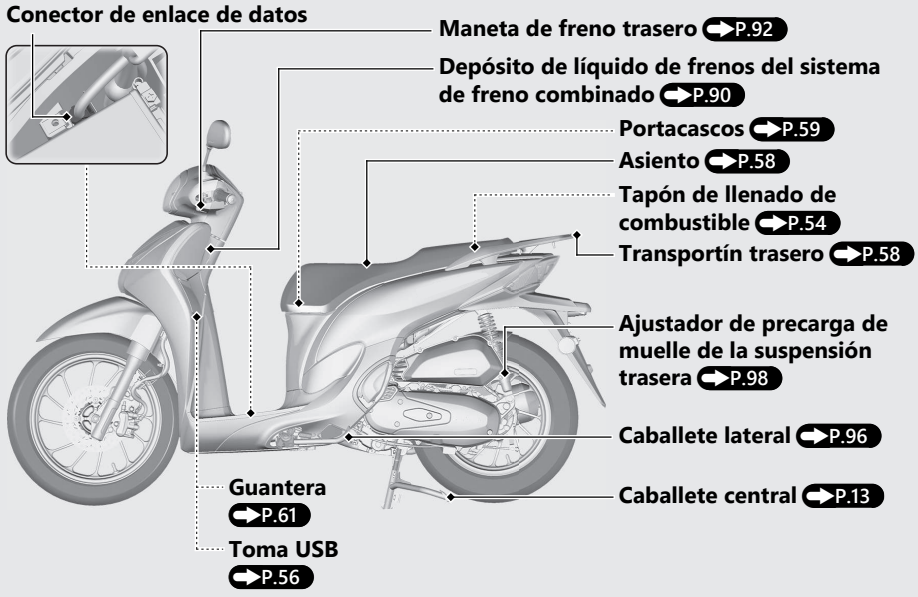
Antes de ponerse en marcha, indique su dirección con el interruptor del intermitente y vigile el tráfico.


Frenado P.53
STOP!
Cierre el acelerador y accione a la vez los frenos delantero y trasero.
▶ La luz de freno indicará que ha aplicado los frenos.
Estacionamiento P.12
Estacione en una superficie firme y nivelada.
Utilice el caballete y bloquee la dirección.
Parada
Si va a salir de la carretera, indique con suficiente antelación que va a apartarse de la misma y hágalo con suavidad.
Repostaje P.54
GAS
Giros
Frene antes de entrar en la curva.
Vaya aplicando el acelerador a medida que salga de la curva.

Ubicación de los componentes



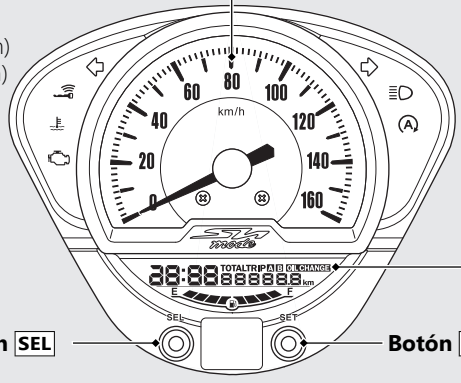
Bolsa para documentos P.62
Juego de herramientas P.62
Compartimento central P.60
Portacascos P.59
Depósito de líquido de frenos delantero P.90
Puño del acelerador P.97
Tapa delantera P.83
Conector de modo EM P.113
Gancho para bolsas P.60
Batería P.79
Caja de fusibles P.122
Tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite de motor P.86
Depósito de reserva del refrigerante P.88


Conector de enlace de datos
Maneta de freno trasero P.92
Depósito de líquido de frenos del sistema de freno combinado P.90
Portacascos P.59
Asiento P.58
Tapón de llenado de combustible P.54
Transportín trasero P.58
Ajustador de precarga de muelle de la suspensión trasera P.98
Caballete lateral P.96
Caballete central P.13
Guantera P.61
Toma USB P.56

Instrumentos

Velocímetro

Indica la velocidad en kilómetros por hora (km/h) o en millas por hora (mph) en función del modelo.



Comprobación de visualización

Cuando se coloca el interruptor de encendido en la posición ❙ (On), se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales.

Si alguna parte de estas visualizaciones no se enciende cuando debiera, haga que revisen su motocicleta en el concesionario.



Reloj (formato de 12 horas o de 24 horas)
Para ajustar el reloj: P.25

Odómetro [TOTAL] y cuentakilómetros parcial [TRIP A/B]

El botón **SEL** cambia entre el odómetro y el cuentakilómetros parcial.

- Odómetro: distancia total recorrida.
- Cuentakilómetros parcial: distancia recorrida desde que se reinició el cuentakilómetros parcial (mantenga presionado el botón **SET** para reiniciar el valor a 0,0 km mientras se muestra el cuentakilómetros parcial A o B).

Indicador OIL CHANGE P.24

Indicador de combustible

Combustible restante aproximado cuando solo queda el primer segmento (E): aproximadamente 1,51 L.

Este segmento parpadea a medida que el combustible disminuye.

AVISO

Debe repostar cuando la lectura se aproxime al segmento E (1.°).
Quedarse sin combustible puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el catalizador.



Si el indicador de combustible parpadea de forma repetida o se apaga: P.106

Instrumentos *(Continuación)*

Indicador OIL CHANGE

El indicador se enciende cuando la distancia de funcionamiento alcanza el intervalo de cambio de aceite programado.

Si se enciende el indicador OIL CHANGE, deberá reiniciarlo después de cambiar el aceite del motor.

- El indicador OIL CHANGE aparece por primera vez cuando la distancia de funcionamiento alcanza 1000 km.
- El indicador OIL CHANGE aparece cada 6000 km recorridos después de haber reiniciado el indicador por primera vez.
- El indicador no se apagará hasta que se reinicie.



Indicador OIL CHANGE

Para reiniciar el indicador OIL CHANGE

Mantenga pulsado el botón **SET** mientras gira el interruptor de encendido a la posición ❙ (On). Continúe pulsando el botón **SET** durante más de 3 segundos.

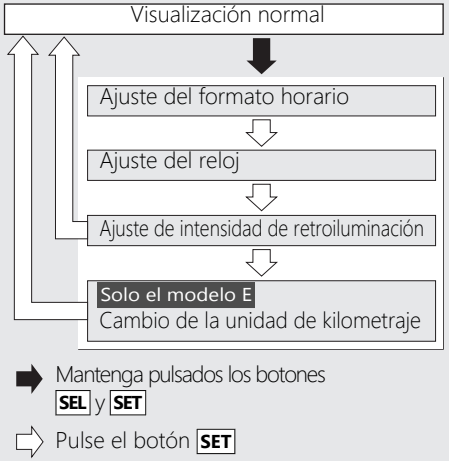
Si se cambia el aceite antes de que se encienda el indicador de cambio de aceite, asegúrese de reiniciar este indicador después de cambiar el aceite.

Si reinicia el indicador sin que haya ninguna indicación, el indicador se encenderá durante 2 segundos y luego desaparecerá.

Configuración de la pantalla

Los siguientes elementos se modifican o se restablecen secuencialmente.

- Ajuste del formato horario
- Ajuste del reloj
- Ajuste de intensidad de retroiluminación
- Solo el modelo E
  Cambio de la unidad de kilometraje



Instrumentos *(Continuación)*

Si el interruptor de encendido se pone en la posición ○ (Off) o si no se presiona el botón durante aproximadamente 30 segundos, el control cambiará automáticamente del modo de configuración a la visualización normal.
Si no se presiona el botón durante aproximadamente 30 segundos, se descartarán los elementos que estén en proceso de configurarse y solo se aplicarán los elementos cuya configuración haya finalizado.
Únicamente si se desconecta el interruptor de encendido en la posición ○ (Off), se aplicarán los elementos que estén en proceso de configurarse y aquellos cuya configuración haya finalizado.

1 Ajuste del formato horario:

Puede seleccionar que la hora se visualice en formato de 12 horas o en formato de 24 horas.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición | (On).
2. Mantenga pulsado el botón **SEL** y el botón **SET**. El formato de hora actual empezará a parpadear.



3. Pulse el botón **SEL** para seleccionar "12 hr" o "24 hr".



4. Pulse el botón **SET**. El formato horario se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al ajuste del reloj.

2 Ajuste del reloj:

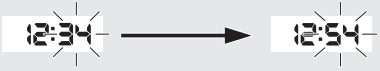
1. Pulse el botón **SEL** hasta que se visualice la hora que desee.
   - ► Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar la hora rápidamente.



2. Pulse el botón **SET**. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.



3. Pulse el botón **SEL** hasta que se visualicen los minutos que desee.
   - ► Mantenga pulsado el botón **SEL** para avanzar el minuto rápidamente.



4. Pulse el botón **SET**. El reloj se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

Instrumentos *(Continuación)*

3 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

Puede ajustar la intensidad de uno a cinco niveles.

1. Pulse el botón **SEL**. La intensidad cambia.



2. Pulse el botón **SET**.

Solo el modelo ED

La retroiluminación se ajusta y, a continuación, la pantalla regresa a la vista normal.

Solo el modelo E

La retroiluminación se ajusta y, a continuación, la pantalla pasa al cambio de la unidad de kilometraje.

4 Cambio de la unidad de kilometraje:

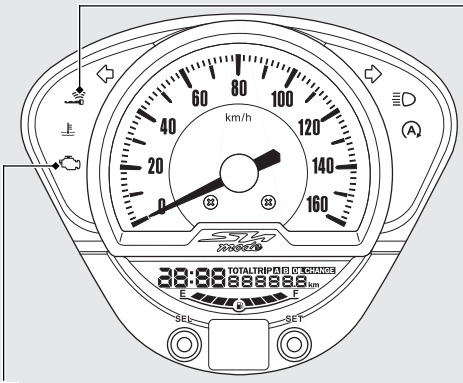
Solo el modelo E

1. Pulse el botón **SEL** para seleccionar "km" o "mile".
2. Pulse el botón **SET**. La unidad de kilometraje queda ajustada; a continuación, la pantalla vuelve a la visualización normal.



Indicadores

Si uno de estos indicadores no se enciende cuando debiera, acuda a su concesionario.



Indicador de la Honda SMART Key

Se enciende cuando la verificación del vehículo y del sistema Honda SMART Key se ha completado, y el interruptor de encendido puede accionarse. Se apaga cuando se gira el interruptor de encendido a la posición | (On).

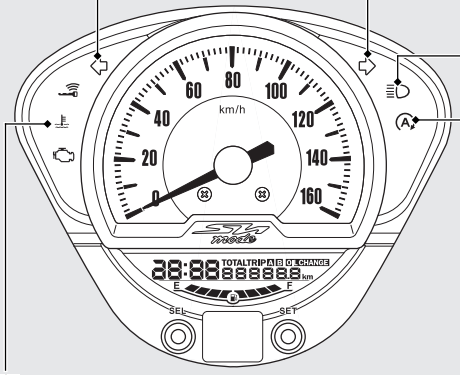
Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea: P.105

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición | (On).

Si se enciende mientras el motor está en marcha: P.104

Indicadores *(Continuación)*



⇦ Indicador del intermitente izquierdo

⇨ Indicador del intermitente derecho

≣D Testigo de las luces de carretera

Ⓐ Indicador de parada en ralentí

Se enciende brevemente cuando el interruptor de parada en ralentí se coloca en la posición Ⓐ (Idling stop) con el interruptor de encendido en la posición ❙ (On).

Sistema de parada en ralentí: ➡P.45

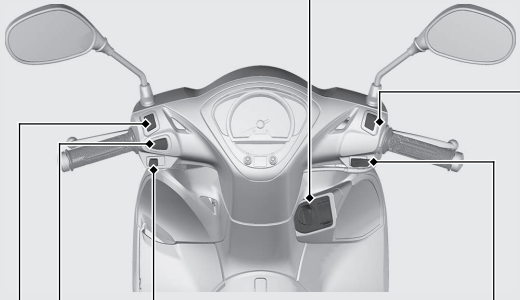
Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ❙ (On).

Si se enciende mientras conduce: ➡P.103

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 34 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Interruptores



Interruptor de parada en ralentí

- Ⓐ: el sistema de parada en ralentí está activado.
- Ⓐ OFF: el sistema de parada en ralentí está desactivado.

Sistema de parada en ralentí:
➡P.45

⇦⇨ Interruptor de los intermitentes

▶ Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Botón de arranque

Botón del claxon

Interruptor de intensidad de la luz del faro

- Luz de carretera.
- Luz de cruce.

⏻ Interruptor de encendido

Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección y acciona el interruptor de apertura del asiento.

► Para desbloquear el interruptor de encendido. P.40

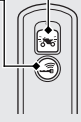
Botón de respuesta

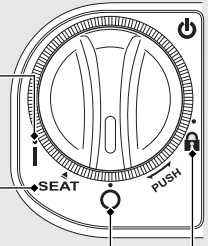
Este botón se utiliza para accionar el sistema de respuesta.

Sistema de respuesta: P.43

Botón ON/OFF

Este botón se utiliza para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key y también para confirmar el estado de activación. P.36





(On)
Activa el sistema eléctrico para el arranque/conducción.

SEAT
Acciona el interruptor de apertura del asiento.

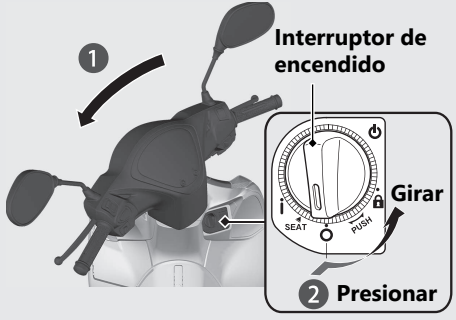
(Off)
Apaga el motor.

(Lock)
Bloquea la dirección.

Interruptores *(Continuación)*

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.
También se recomienda el uso de un candado en forma de U para la rueda o de un dispositivo similar.



Bloqueo

1. Gire el manillar completamente hacia la derecha o izquierda.
2. Empuje el interruptor de encendido y gírelo a la posición (Lock).
   - ► Para desbloquear el interruptor de encendido ➡P.40
   - ► Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
3. Bloquee el interruptor de encendido. ➡P.41

Desbloqueo

Pulse el interruptor de encendido y gírelo a la posición (Off).

► Para desbloquear el interruptor de encendido ➡P.40

Sistema Honda SMART Key

El sistema Honda SMART Key permite accionar el interruptor principal sin insertar la llave en la bocallave.
El sistema ejecuta una autenticación bidireccional entre el vehículo y la Honda SMART Key para verificar si se trata de una Honda SMART Key registrada.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.

Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

Activación y desactivación del sistema Honda SMART Key

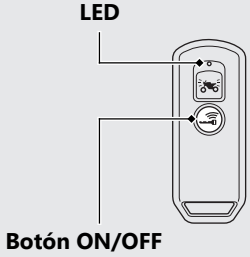
Para activar o desactivar el sistema Honda SMART Key

Pulse el botón ON/OFF hasta que el LED de la Honda SMART Key cambie de color.

Para comprobar el estado del sistema Honda SMART Key

Pulse ligeramente el botón ON/OFF. El LED de la Honda SMART Key mostrará el estado. Cuando el LED de la Honda SMART Key se ilumina en:

Verde: (activado)	La autenticación del sistema Honda SMART Key se puede llevar a cabo.
Rojo: (desactivado)	La autenticación del sistema Honda SMART Key no se puede llevar a cabo.



Distancia de funcionamiento

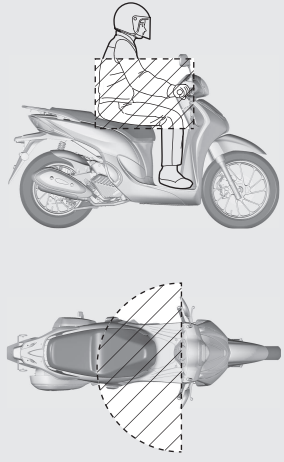
La distancia de funcionamiento varía cuando el interruptor de encendido está bloqueado o desbloqueado.

El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Por tanto, la distancia de operación puede ser mayor o menor, o el sistema Honda SMART Key puede dejar de funcionar correctamente en las siguientes situaciones:

- Cuando la pila de la Honda SMART Key está agotada.
- Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, emisoras de radio o aeropuertos.
- Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
- Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

Cuando el interruptor de encendido está desbloqueado:

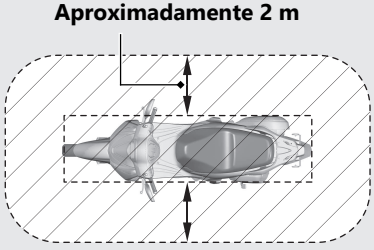
El sistema puede operarse dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.



Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

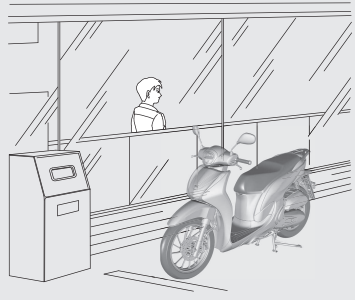
Cuando el interruptor de encendido está bloqueado:

El sistema puede operarse dentro de la zona sombreada mostrada en la ilustración.



Cualquiera podrá desbloquear el interruptor de encendido y poner en marcha el motor si su Honda SMART Key está dentro del radio de acción del vehículo, aunque usted esté al otro lado de una pared o de una ventana. Si usted está alejado del vehículo, pero la Honda SMART Key está todavía dentro del radio de acción, desactive el sistema Honda SMART Key.

Para activar y desactivar el sistema Honda SMART Key P.36



Cualquiera que lleve la Honda SMART Key podrá realizar las siguientes operaciones si la Honda SMART Key está dentro de la distancia de operación:

- Arranque del motor
- Desbloqueo del interruptor de encendido
- Liberación del bloqueo del asiento
- Desbloqueo del bloqueo de la dirección

Debe llevar siempre consigo la Honda SMART Key después de subir o bajar del vehículo o durante la conducción.

No coloque la Honda SMART Key en ningún compartimento.

Si el interruptor de encendido está en la posición ▌(On), cualquiera podrá utilizar el vehículo, aunque no tenga una Honda SMART Key verificada.

Cuando aparque el vehículo, bloquee la dirección y el interruptor de encendido.

P.41

Asegúrese de que entonces se apague el anillo del interruptor de encendido y parpadeen una vez todos los intermitentes.

Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

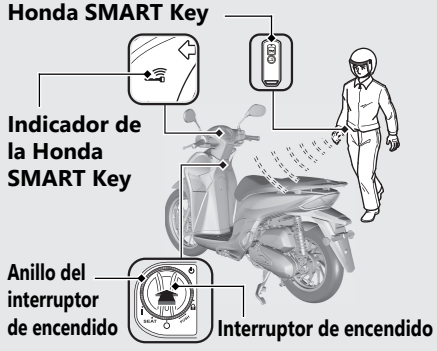
Activación y desactivación del interruptor de encendido

Para desbloquear el interruptor de encendido

1. Asegúrese de que la Honda SMART Key está activada. P.36
2. Para autenticar el sistema Honda SMART Key, pulse el interruptor de encendido.
   - ► Cuando se haya autenticado correctamente y el interruptor de encendido se haya desbloqueado, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se iluminan.
3. Gire el interruptor de encendido a la posición | (On) con el indicador de la Honda SMART Key iluminado.
   - ► Si no gira el interruptor de encendido a la posición | (On) transcurridos 20 segundos después de haber pulsado el interruptor de encendido, el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagarán, los intermitentes parpadearán 1 vez y, a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente P.110

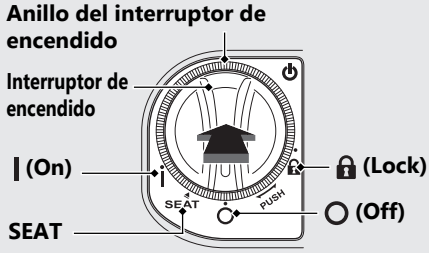
Si alguien que no tiene la Honda SMART Key intenta girar el interruptor de encendido, este girará sin impedimentos. Si observa que el interruptor de encendido está en una posición diferente, gírelo a la posición original, ya fuese O (Off) o 🔒 (Lock).



Para bloquear el interruptor de encendido

1. Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT, ○ (Off) o 🔒 (Lock).
2. Bloquee el interruptor de encendido mediante una de las siguientes opciones:
   - Salga de la distancia de operación con la Honda SMART Key. P.38
   - Presione el interruptor de encendido.
   - Espere durante aproximadamente 20 segundos después de girar el interruptor de encendido de la posición | (On) a SEAT, ○ (Off) o 🔒 (Lock) .
   - Gire el sistema Honda SMART Key a la posición de desactivación. P.36
3. Asegúrese de que el indicador de la Honda SMART Key y el anillo del interruptor de encendido se apagan, y de que los intermitentes parpadean una vez. Esto indica que el interruptor de encendido está bloqueado.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente P.110





Sistema Honda SMART Key *(Continuación)*

Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en las posiciones ○ (Off) o 🔒 (Lock) cuando abandone el vehículo.

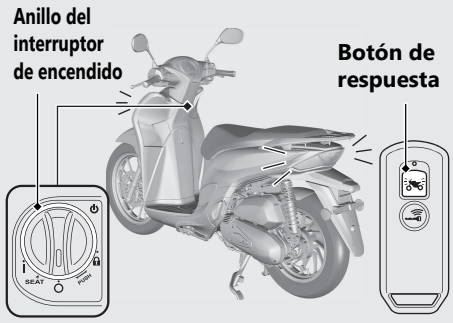
Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición SEAT, el interruptor de encendido solo se puede ajustar en la posición ○ (Off) una vez.

Cuando el interruptor de encendido está bloqueado en la posición ○ (Off), la dirección no se puede bloquear. Para bloquear la dirección, desbloquee el interruptor de encendido.

Sistema de respuesta

El sistema de respuesta es un dispositivo para encontrar la ubicación del vehículo. Si pulsa el botón de respuesta de la Honda SMART Key con el interruptor de encendido en la posición O (Off) o (Lock) mientras el inmovilizador está activado, los intermitentes y el anillo del interruptor de encendido se iluminarán para informarle de la ubicación de su vehículo. El anillo del interruptor de encendido se iluminará durante aproximadamente 1 minuto.

El sistema de respuesta utiliza ondas de radio de baja intensidad. Pueden afectar a dispositivos médicos tales como los marcapasos cardíacos.



Sistema de respuesta *(Continuación)*

Funcionamiento

Pulse el botón de respuesta de la Honda SMART Key.

► El sistema de respuesta no funcionará cuando el interruptor de encendido esté en la posición ▌(On).

Si el interruptor de encendido se mantiene en la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock) durante más de 10 días, el sistema de respuesta dejará de funcionar.

Si el sistema está activado y el vehículo recibe una señal cuando se pulsa el botón de respuesta o alarma, el sistema seguirá activado durante 10 días más.

Para reiniciar el sistema, gire el interruptor de encendido a la posición ▌(On) una vez.

► Para desbloquear el interruptor de encendido P.40

Si la batería del vehículo tiene poca carga, es posible que el sistema de respuesta no funcione.

Sistema de parada en ralentí

El sistema de parada en ralentí está diseñado para ayudar a reducir el consumo de combustible y el ruido; se para en ralentí cuando la moto está detenida, por ejemplo mientras espera en una intersección.

Activación y desactivación del sistema de parada en ralentí

Activa o desactiva el sistema de parada en ralentí utilizando el interruptor de parada en ralentí.

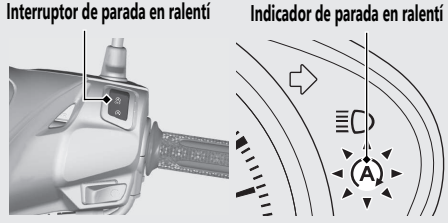
- ON: Ⓐ **(Idling Stop)**
  - ▶ El indicador de parada en ralentí se enciende cuando el sistema de parada en ralentí está preparado para detener el motor durante la conducción. El indicador de parada en ralentí parpadea cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor.
- OFF: Ⓐ OFF **(Idling)**
  - ▶ El indicador de parada en ralentí no se enciende cuando el sistema de parada en ralentí está apagado.

Activación del sistema de parada en ralentí

El sistema de parada en ralentí estará preparado para detener el motor y el indicador de parada en ralentí se encenderá cuando se cumplan las siguientes condiciones con el interruptor de parada en ralentí en la posición Ⓐ (Idling Stop):

- Pulse el botón de arranque para arrancar el motor.
- Caliente el motor lo suficiente.
- Conduzca el vehículo a una velocidad superior a 10 km/h.

El indiciador de parada en ralentí no se enciende: P.107

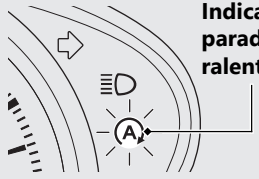


Sistema de parada en ralentí *(Continuación)*

Parada del motor con el sistema de parada en ralentí

El motor se detiene y el indicador de parada en ralentí comienza a parpadear después de dejar de accionar completamente el acelerador y de detener el vehículo mientras el indicador de parada en ralentí está encendido.

► Si coloca el interruptor de parada en ralentí en la posición (A) OFF (Idling) mientras el sistema de parada en ralentí detiene el motor, se cancelará el sistema de parada en ralentí. El motor no se volverá a poner en funcionamiento aunque abra el acelerador.



Precauciones de seguridad para el sistema de parada en ralentí

No deje el vehículo mientras el indicador de parada en ralentí esté parpadeando. Cuando deje el vehículo, gire siempre el interruptor de encendido a la posición ○ (Off).

► Puede que el motor arranque de forma inesperada si el acelerador está abierto.

El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido:

➡P.108

AVISO

Si utiliza el sistema de parada en ralentí durante un periodo de tiempo prolongado, puede que se descargue la batería.

Volver a arrancar el motor

Compruebe que el indicador de parada en ralentí está parpadeando y, a continuación, abra el acelerador.

- ▶ Si no parpadea, no puede volver a arrancar el motor con el sistema de parada en ralentí, incluso si abre el acelerador.
- ▶ Cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor, si acciona el caballete lateral, el indicador de parada en ralentí que parpadea se detiene y permanece encendido. El motor no se pondrá en funcionamiento aunque abra el acelerador.

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto: P.109

AVISO

El faro permanece encendido cuando el sistema de parada en ralentí detiene el motor. Puede que se descargue la batería y que no pueda volver a arrancar el motor.

Si el nivel de carga de la batería es bajo, cambie el interruptor de parada en ralentí a la posición Ⓐ OFF (Idling) y no use el sistema de parada en ralentí. Consulte con su concesionario para comprobar la batería.

Vaya al concesionario para que se compruebe la batería según las especificaciones del programa de mantenimiento.

Programa de mantenimiento: P.65

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.

Este vehículo está equipado con un sistema de corte del encendido en el caballete lateral.

- ▶ El motor no podrá ponerse en marcha si el caballete lateral está bajado.
- ▶ Si baja el caballete lateral con el motor en marcha, se detendrá automáticamente.

Este vehículo está equipado con un sistema Honda SMART Key. Lleve siempre consigo la Honda SMART Key cuando conduzca el vehículo.
P.37

Si el motor de este vehículo se detiene mientras el interruptor de encendido está en la posición (On), la autenticación se desactivará después de un tiempo determinado o si sale del radio de autenticación. Arranque de nuevo el motor realizando los pasos 3 y 4 del procedimiento de arranque.

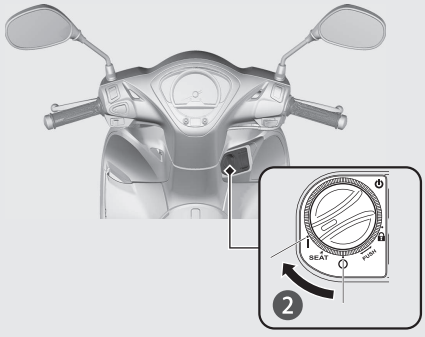
- ▶ Si el motor de este vehículo se detiene mediante el sistema de parada en ralentí, la autenticación no se deshabilitará.

AVISO

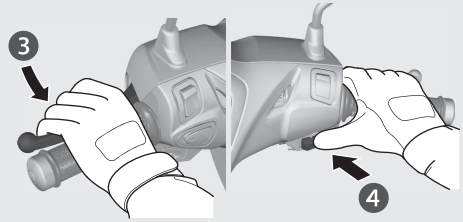
- Si el motor no arranca antes de que transcurran 5 segundos, ponga el interruptor de encendido en la posición O (Off) y espere 10 segundos antes de intentar arrancar el motor de nuevo para que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado a ralentí rápido y una subida repentina de revoluciones pueden dañar el motor y el sistema de escape.
- Si el vehículo vuelca, en primer lugar ponga el interruptor de encendido en la posición O (Off) y, a continuación, inspeccione el vehículo detenidamente.

1. Apoye el vehículo en su caballete central.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición ▌(On).
   - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido. ➡P.40

   Confirme lo siguiente:
   - El testigo de avería (MIL) del PGM-FI está apagado.
   - El indicador de alta temperatura del refrigerante está apagado.



3. Apriete la maneta de freno trasero.
   - ▶ El motor de arranque solamente funcionará cuando se haya apretado la maneta de freno trasero y el caballete lateral esté levantado.
4. Pulse el botón de arranque con el acelerador completamente cerrado. Suelte el botón de arranque cuando se ponga en marcha el motor.



Arranque del motor *(Continuación)*

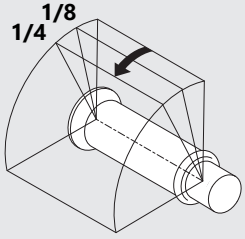
Si no se puede arrancar el motor:

Presione el botón de arranque con el acelerador un poco abierto (3 mm aproximadamente, sin holgura).



Si no se puede arrancar con el motor caliente:

Gire el acelerador 1/8 - 1/4 de vuelta mientras arranca el motor.



Si el motor no arranca:

① Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque durante 5 segundos.
② Repita el procedimiento de arranque normal.
③ Si el motor arranca pero el ralentí resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
④ Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos ① y ②.

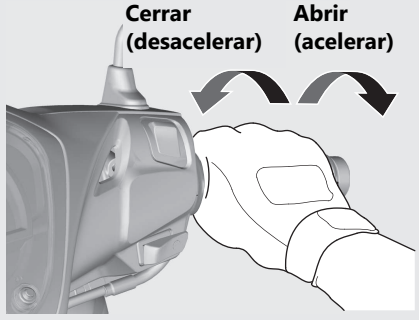
Si el motor no arranca P.102

Conducir

Arranque del vehículo

1. Empuje el vehículo hacia adelante para retirar el caballete central.
   - ► Apriete la maneta del freno trasero.
   - ► Mantenga el acelerador cerrado.

   Asegúrese de que el caballete lateral y el central están subidos.
2. Súbase al vehículo.
   - ► Móntese en el vehículo por el lado izquierdo, manteniendo al menos un pie en el suelo.
3. Suelte la maneta del freno.
4. Aceleración y desaceleración
   Para acelerar: abra lentamente el acelerador.
   Para desacelerar: cierre el acelerador.



Frenado

Cierre el acelerador y aplique a la vez las manetas de los frenos delantero y trasero.



Maneta del freno trasero

Maneta del freno delantero

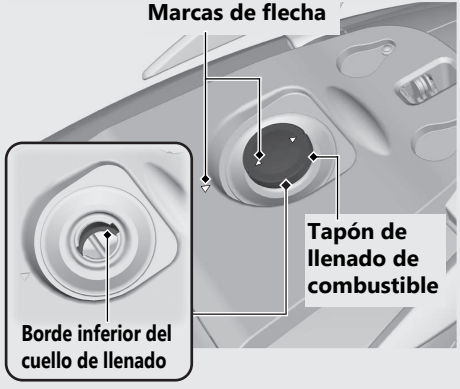
Repostaje

Tipo de combustible: solo gasolina sin plomo
Índice de octanaje: su vehículo se ha diseñado para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 95 o superior
Capacidad del depósito: 5,6 L

Repostaje y sugerencias sobre el combustible P.14

Apertura del tapón de llenado de combustible

1. Abra el asiento. P.58
2. Gire el tapón de llenado del combustible hacia la izquierda hasta que haga tope y retire el tapón.



No llene de combustible por encima del borde inferior del cuello de llenado.

Cierre del tapón de llenado de combustible

① Instale y apriete el tapón de llenado de combustible con firmeza, para ello gírelo hacia la derecha.

► Asegúrese de que las marcas en forma de flecha de la tapa de llenado de combustible estén alineadas con las del depósito de combustible.

② Cierre el asiento.

⚠ADVERTENCIA

La gasolina es muy inflamable y explosiva. Al manipular combustible, puede sufrir quemaduras o lesiones graves.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y el fuego.
- Manipule el combustible solo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el líquido derramado.

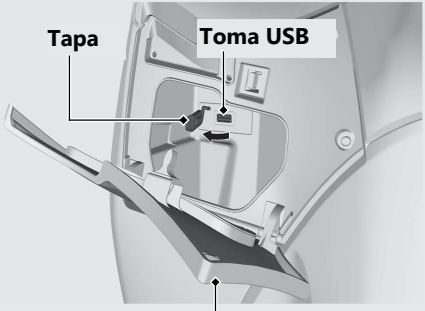
Toma USB

La toma USB está situada en la guantera.
El uso de dispositivos USB corre bajo su propia responsabilidad. Honda no se hará responsable en ningún caso de los daños o problemas derivados del uso de los dispositivos USB.

Solo se pueden conectar dispositivos USB con las siguientes especificaciones.
Abra la tapa para acceder a la toma USB.
La capacidad nominal es de **7,5 W (5 V, 1,5 A)**.
No conecte dispositivos USB que superen la capacidad nominal. Puede que no se carguen o no funcionen correctamente incluso si están conectados.
Para obtener información sobre el uso o el mal funcionamiento del dispositivo USB conectado, consulte su manual de instrucciones.

Para conectar el dispositivo USB

1. Abra la tapa de la guantera. P.61
2. Abra la tapa para acceder a la toma USB.



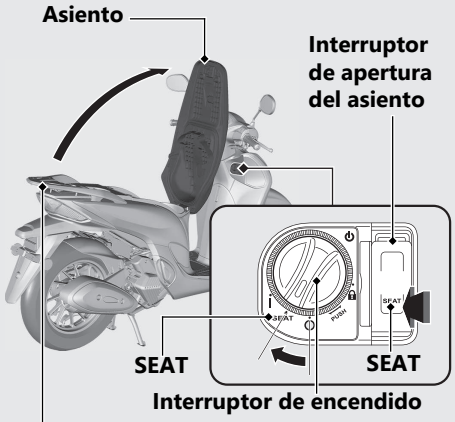
3. Conecte a la toma USB un cable USB homologado.

► Para evitar que la batería se debilite (o se agote), mantenga el motor en marcha mientras circule corriente desde la toma USB.
► Para evitar la entrada de sustancias extrañas en el enchufe, asegúrese de cerrar la tapa cuando no utilice la toma USB.
► Sujete correctamente todos los dispositivos que conecte, ya que las vibraciones pueden hacer que sufran daños o se desplacen inesperadamente.

AVISO

- El uso de cualquier dispositivo USB que genere calor o con una carga nominal incorrecta puede dañar la toma USB.
- No utilice la toma USB en condiciones húmedas, durante el lavado ni cualquier otra condición de humedad que pueda dañarla.
- No permita que el mazo de cables USB quede atrapado o aplastado.

Equipo de almacenaje



Transportín trasero

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 3 kg

Apertura del asiento

1. Gire el manillar para ponerlo apuntando hacia adelante.
2. Gire el interruptor de encendido a la posición SEAT.
   - ▶ Para desbloquear el interruptor de encendido P.40
3. Pulse el lado SEAT del interruptor de apertura del asiento.
4. Abra el asiento.

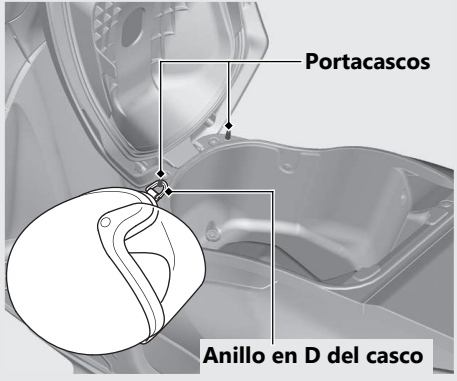
Cierre del asiento

Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimento situado debajo del asiento.

Portacascos

Los portacascos están situados debajo del asiento.

▶ Utilice los portacascos solamente mientras esté estacionado.



⚠ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir en su capacidad de utilizar el vehículo de forma segura y ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

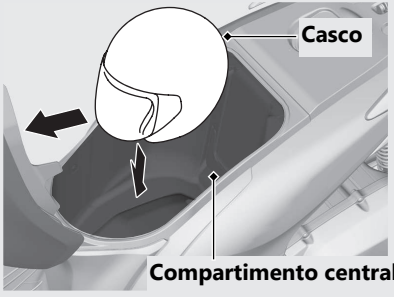
Utilice el portacascos solamente mientras el vehículo esté estacionado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

En el compartimento central se puede guardar un casco.

Coloque el frontal del casco hacia adelante.

► Es posible que algunos cascos no encajen en el compartimento debido a su tamaño o diseño.



Compartimento central

No exceda nunca el límite de peso máximo.

Peso máximo: 10 kg

► No almacene ningún objeto que sea inflamable o que se pueda dañar por el calor.

► No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

Gancho para bolsas

El gancho para bolsas se encuentra debajo del manillar.

► No cuelgue bolsas grandes que puedan sobresalir del vehículo y/o que estorben a los movimientos de los pies.



La carga máxima permitida del gancho para bolsas no deberá superar **1,5 kg**.

Guantera

La guantera se encuentra debajo del manillar.



Abrir

Tire de la tapa de la guantera.

Cerrar

Empuje la tapa de la guantera hacia delante hasta que quede bien cerrada.

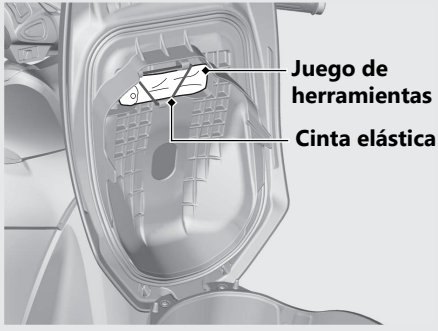
La carga máxima permitida de la guantera no deberá superar **1,0 kg**.

► No guarde objetos de valor ni artículos frágiles.

Equipo de almacenaje *(Continuación)*

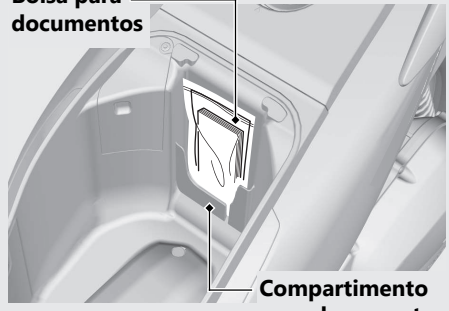
Juego de herramientas

El juego de herramientas está fijado al lado opuesto del asiento mediante una cinta elástica.



Bolsa para documentos

La bolsa para documentos se encuentra en el compartimento para documentos del compartimento central.



Mantenimiento

Lea cuidadosamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de intentar llevar a cabo alguna de las tareas de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento ..... P. 64
Programa de mantenimiento ..... P. 65
Fundamentos del mantenimiento ..... P. 68
Herramientas ..... P. 78
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ..... P. 79
Batería ..... P. 79
Cubierta de la batería ..... P. 80
Tapa de la batería ..... P. 81
Clip ..... P. 82
Tapa delantera ..... P. 83
Cubierta del depósito de combustible y cubierta central trasera ..... P. 84
Tapa de mantenimiento ..... P. 85
Aceite del motor ..... P. 86
Refrigerante ..... P. 88
Frenos ..... P. 90
Caballete lateral ..... P. 96
Acelerador ..... P. 97
Otros ajustes ..... P. 98
Ajuste de la suspensión trasera ..... P. 98
Otras sustituciones ..... P. 99
Sustitución de la pila de la Honda SMART Key ..... P. 99

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento del vehículo es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar el vehículo antes de cada conducción y realice las comprobaciones periódicas especificadas en el programa de mantenimiento. ➔ P. 65

⚠ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado al vehículo o si no corrige un problema antes de conducir, puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento, y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene los conocimientos técnicos necesarios. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Usted es el único que puede decidir si debe realizar una tarea determinada.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off).
- Coloque el vehículo sobre una superficie firme y nivelada con el caballete lateral, el caballete central o un caballete de mantenimiento que le permita apoyarlo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos que estén calientes antes de realizar la revisión. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
- Ponga en marcha el motor solo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable, así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe llevarse a cabo de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda, y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro preciso del mantenimiento para asegurarse de que el vehículo reciba el mantenimiento apropiado. Asegúrese de que la persona que realiza el mantenimiento cumplimente este registro.

Todo mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los recibos. Si vende el vehículo, estos recibos deben transferirse junto con el vehículo a su nuevo propietario.

Honda recomienda que su concesionario realice una prueba en carretera tras cada mantenimiento periódico.

Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción ➡ P. 68	Frecuencia*1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Línea de combustible	🔧				I	I	I	I	I	I	I		–
Nivel de combustible		I											–
Funcionamiento del acelerador	🔧	I			I	I	I	I	I	I	I		97
Filtro de aire*2	🔧						R			R			–
Respiradero del cárter*3					C	C	C	C	C	C			–
Bujía					I	R	I	R	I	R			–
Holgura de las válvulas	🔧				I	I	I	I	I	I			–
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R	R	R		–
Filtro tamiz de aceite de motor						C		C		C			–
Régimen del motor a ralentí	🔧			I	I	I	I	I	I	I	I		–
Refrigerante del radiador*4		I				I		I		I	I	3 años	88
Sistema de refrigeración	🔧					I		I		I	I		–
Sistema de control de emisiones de vapor de combustible	🔧						I			I			–

Nivel de mantenimiento

🔧 : Intermedio. Recomendamos que la revisión la realice su concesionario, a menos que usted cuente con las herramientas y las capacidades técnicas necesarias.
Los procedimientos están incluidos en un manual de taller oficial de Honda.

🛠 : Técnico. Por su seguridad, lleve el vehículo a su concesionario para que realicen la revisión.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar si fuera necesario)

R : Sustituir

C : Limpiar

Elementos		Comprobación previa a la conducción ➡ P. 68	Frecuencia*1								Comprobación anual	Sustitución normal	Consultar página
			× 1000 km	1	6	12	18	24	30	36			
			× 1000 mi	0,6	4	8	12	16	20	24			
Correa de transmisión						I		R		I			–
Aceite del grupo final*4												2 años	–
Pila					I	I	I	I	I	I	I		70
Líquido de frenos*4		I			I	I	I	I	I	I	I	2 años	90
Desgaste de las zapatas/ pastillas de freno		I			I	I	I	I	I	I	I		91, 95
Sistema de frenos		I			I	I	I	I	I	I	I		68
Reglaje del faro					I	I	I	I	I	I	I		–
Luces/bocina		I											–
Desgaste de las zapatas del embrague						I		I		I			–
Caballete lateral		I			I	I	I	I	I	I	I		96
Suspensión					I	I	I	I	I	I	I		98
Tuercas, tornillos, fijadores						I		I		I	I		–
Llantas/neumáticos		I			I	I	I	I	I	I	I		75
Rodamientos de la pipa de dirección						I		I		I	I		–

Notas:

*1 Cuando la lectura del odómetro sea mayor, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.
*2 Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando circule por zonas húmedas o polvorientas.
*3 Realice el mantenimiento con mayor frecuencia al conducir con lluvia o a máxima apertura del acelerador.
*4 Las tareas de reemplazo requieren ciertas capacidades técnicas.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

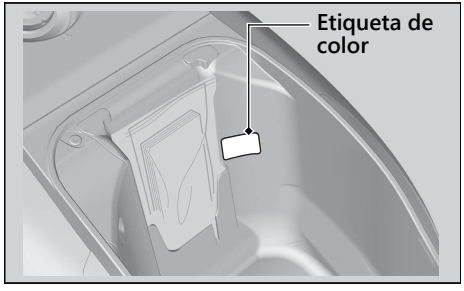
Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse de que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no solo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque solo sea un neumático pinchado, puede ocasionar serios problemas.

Compruebe los elementos siguientes antes de subir al vehículo:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➔ P. 54
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en todas las posiciones en que se ponga el manillar. ➔ P. 97
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 86
- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➔ P. 88
- Frenos: compruebe su funcionamiento.
  Rueda delantera: compruebe el nivel del líquido de frenos y el desgaste de las pastillas. ➔ P. 90, ➔ P. 91
  Rueda trasera: compruebe el desgaste y la holgura de las zapatas, y ajústelas si fuese necesario. ➔ P. 92, ➔ P. 95
  Freno combinado: compruebe el nivel de líquido de frenos. ➔ P. 90
- Luces y claxon: compruebe que las luces, los indicadores y el claxon funcionan correctamente.
- Sistema de corte de encendido del caballete lateral: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➔ P. 96
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de aire, y ajústela en caso necesario. ➔ P. 75

Sustitución de piezas

Utilice siempre piezas originales de Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.
Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código mencionado en la etiqueta de color.
La etiqueta de color se encuentra colocada en el compartimento central, debajo del asiento. P. 58



⚠ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su vehículo resulte inseguro y provocar un accidente en el que puede sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Utilice siempre piezas originales Honda o equivalentes que se hayan diseñado y homologado para su vehículo.

Batería

El vehículo tiene un tipo de batería que no requiere mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si tienen suciedad o corrosión.
No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO
Su batería no necesita mantenimiento y podría dañarse de forma permanente si se quita la tira de tapones.



Este símbolo que hay en la batería significa que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO
La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública.
Para obtener instrucciones adecuadas sobre su eliminación, respete siempre la normativa local.

Qué hacer en caso de emergencia

Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, acuda al médico inmediatamente.

- Salpicadura de electrolito en los ojos:
  - ▶ Lávese los ojos repetidamente con agua fría durante al menos 15 minutos. El uso de agua a presión podría dañarle los ojos.
- Salpicadura de electrolito en la piel:
  - ▶ Quítese la ropa salpicada y lave bien la piel con agua.
- Salpicadura de electrolito en la boca:
  - ▶ Enjuáguese bien la boca con agua, pero no se la trague.

⚠ADVERTENCIA

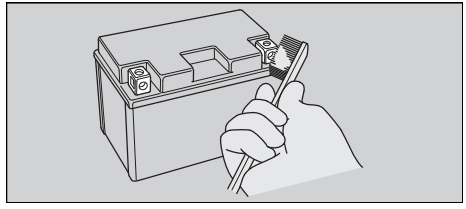
Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causar lesiones graves o incluso la muerte.

Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. P. 79
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.
3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pula los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería del mismo tipo que esté exenta de mantenimiento.

AVISO

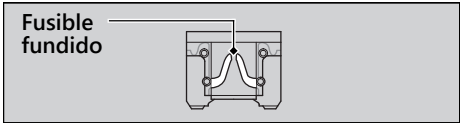
La instalación de accesorios eléctricos de marcas distintas a Honda puede sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su vehículo. Si algún elemento eléctrico de su vehículo deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➡ P. 122

Inspección y sustitución de fusibles

Gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por uno del mismo amperaje. Para conocer el amperaje de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➡ P. 140



AVISO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionar daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Aceite de motor

El consumo de aceite de motor varía y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido.

Compruebe el nivel de aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario con el aceite recomendado. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

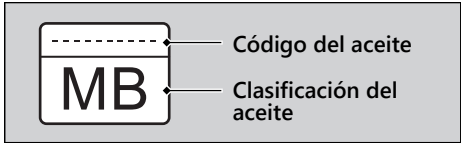
Para conocer el aceite de motor recomendado, consulte "Especificaciones". ➡ P. 139

Si utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse de que el aceite cumple las siguientes normas:

- Norma JASO T 903[*1]: MB
- Norma SAE[*2]: 10W-30
- Clasificación API[*3]: SG o superior

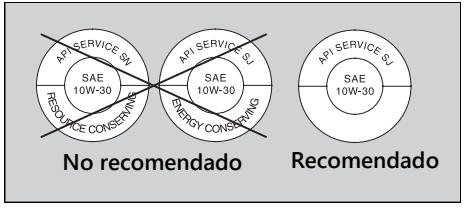
20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 76 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

*1. La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motocicletas de 4 tiempos. Hay dos tipos: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MB.



*2. La norma SAE clasifica los aceites según su viscosidad.

*3. La clasificación API especifica la calidad y el rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, excepto los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Líquido de frenos

No añada ni sustituya líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Utilice solo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen el sistema de frenos en su concesionario lo antes posible.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies plásticas y las pintadas.
Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4, o equivalente

Refrigerante recomendado

El refrigerante Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:
50 % de anticongelante y 50 % de agua destilada

Una concentración de anticongelante por debajo del 40 % no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas. Una concentración de hasta el 60 % proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO
El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo/mineral puede provocar corrosión.

Respiradero del cárter

Realice el mantenimiento con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia, con el acelerador a tope, o después de lavar o volcarse el vehículo. Realice el mantenimiento si los sedimentos acumulados pueden verse en la sección transparente del tubo de drenaje.
Si el tubo de drenaje rebosa, el filtro de aire puede contaminarse con el aceite del motor, lo que podría causar un rendimiento deficiente del motor.

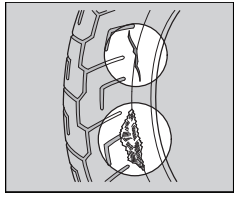
20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 78 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de aire cuando estén fríos.

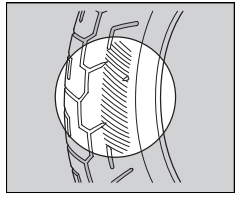
Inspección de daños



Compruebe la existencia de cortes, rajas o grietas que dejen a la vista la tela o los cordajes, o la presencia de clavos u otros objetos extraños en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias anormales en las paredes laterales de los neumáticos.

Inspección de desgaste anómalo

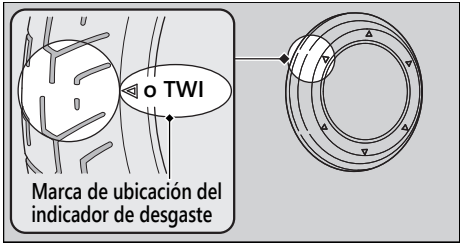
Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anormal en la superficie de contacto.



Continuación

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.



⚠ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados puede ocasionar un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 80 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Haga que sustituyan los neumáticos en su concesionario.
Para conocer los neumáticos recomendados y la presión de los mismos, consulte "Especificaciones". P. 139
Siga estas directrices siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o unos equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en este vehículo. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en este vehículo.
  Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara y, durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos con cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfle rápidamente.

⚠ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su vehículo puede afectar a la conducción y a la estabilidad, lo que podría dar lugar a un accidente en el que podría sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Emplee siempre neumáticos del tamaño y tipo recomendados en este manual del propietario.

Herramientas

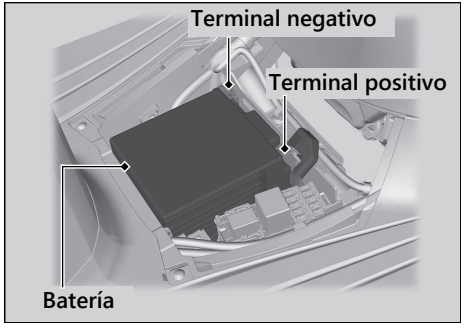
El juego de herramientas está en la parte inferior del asiento. P. 62

Con las herramientas proporcionadas, puede realizar algunas reparaciones y ajustes secundarios, así como sustituciones de piezas.

- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 14 mm
- Llave para pasadores
- Barra de extensión
- Destornillador recto/Phillips
- Mango de destornillador
- Conector de modo EM

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Batería



Desmontaje

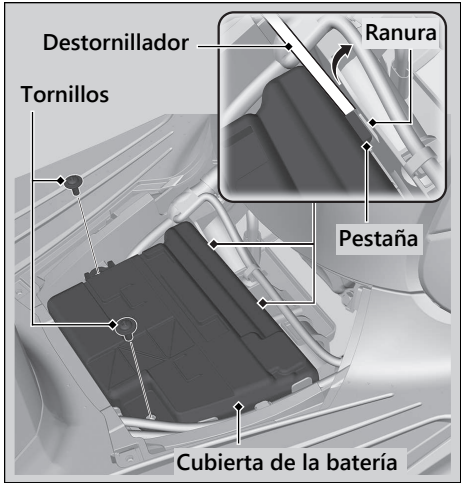
Asegúrese de que el interruptor de encendido se encuentra en la posición ○ (Off).

1. Extraiga la cubierta de la batería. P. 80
2. Desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería.
3. Desconecte el terminal positivo ⊕ de la batería.
4. Extraiga la batería con cuidado de que no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción. Conecte siempre el terminal positivo ⊕ en primer lugar. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas estén apretados.
Asegúrese de que la información del reloj sea correcta tras volver a conectar la batería. P. 25
Para saber cómo manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". P. 70
"La batería se agota". P. 117

Cubierta de la batería



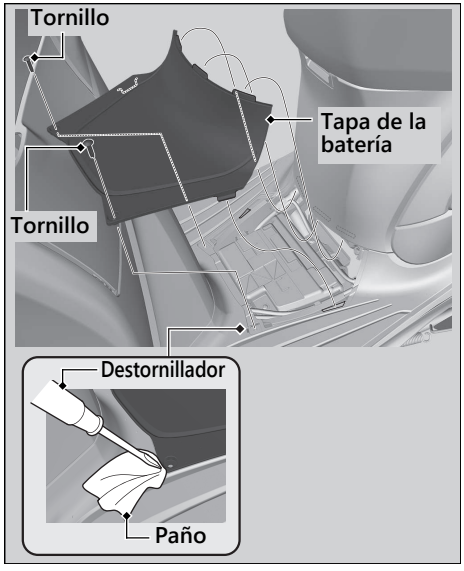
Desmontaje

1. Extraiga la tapa de la batería. P. 81
2. Extraiga los tornillos.
3. Utilice un destornillador de cabeza plana para aumentar el espacio existente y suelte las pestañas de sus ranuras.
4. Extraiga la cubierta de la batería.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Tapa de la batería



Desmontaje

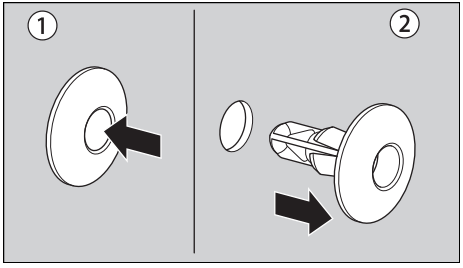
1. Extraiga los tornillos.
2. Extraiga la tapa de la batería utilizando un destornillador de cabeza plana cubierto con un paño protector.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

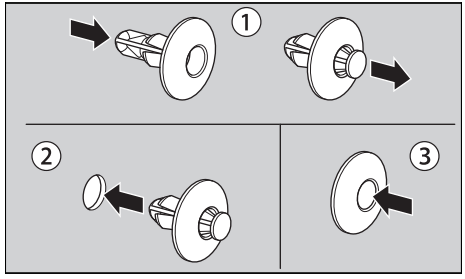
Clip

Desmontaje



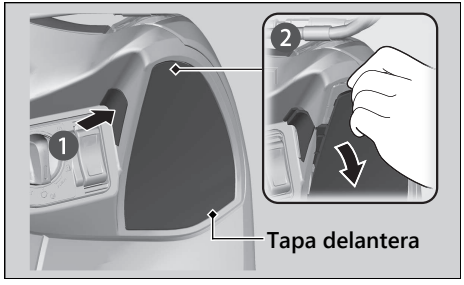
1. Presione el pasador central para abrir el bloqueo.
2. Extraiga el clip del orificio.

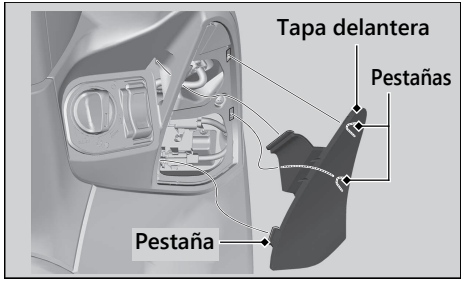
Instalación



1. Presione la parte inferior del pasador central.
2. Introduzca el clip en el orificio.
3. Presione sobre el pasador central para bloquear el clip.

Tapa delantera





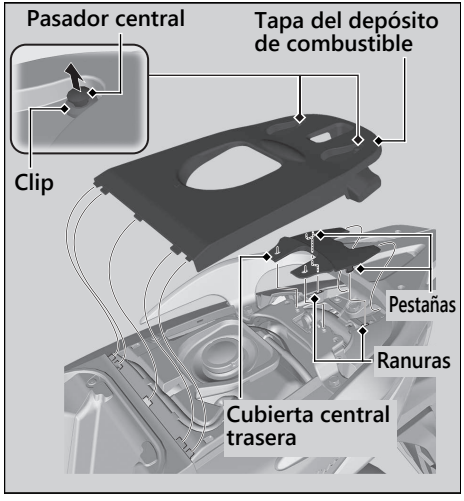
Desmontaje

1. Empuje el lateral de la tapa delantera.
   ▶ Hay un hueco en la parte superior de la tapa delantera.
2. Coloque el dedo en el hueco de la parte superior de la tapa delantera y tire de ella hacia atrás.

Instalación

Instale la tapa delantera en el orden inverso al del desmontaje.
Compruebe que todas las pestañas están bien colocadas.

Cubierta del depósito de combustible y cubierta central trasera



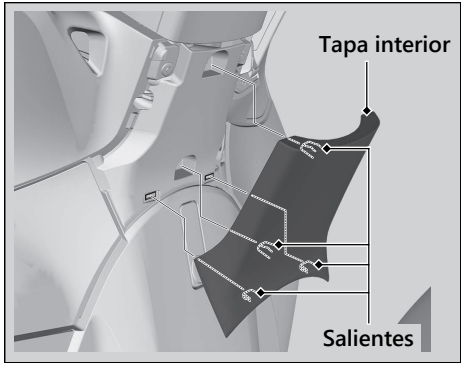
Desmontaje

1. Abra el asiento. P. 58
2. Tire del pasador central hacia arriba.
   ▶ El clip no se desprende de la tapa del depósito de combustible.
3. Extraiga la tapa del depósito de combustible.
4. Extraiga la cubierta central trasera soltando las pestañas de sus ranuras.

Instalación

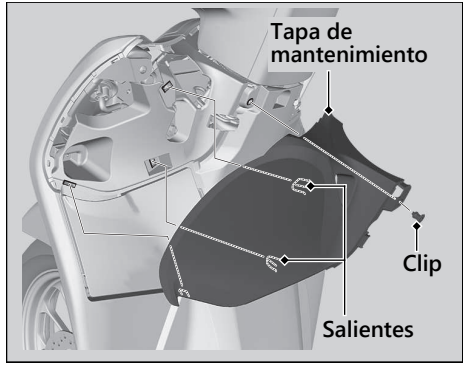
Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Tapa de mantenimiento



Desmontaje

1. Extraiga la tapa interior soltando los salientes de sus ranuras.



2. Retire el clip. P. 82
3. Extraiga la tapa de mantenimiento soltando los salientes de sus ranuras.

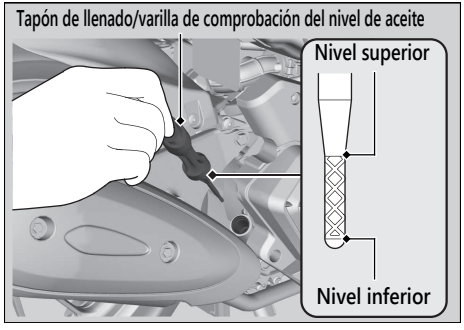
Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

Comprobación del aceite del motor

Compruebe el aceite del motor con el interruptor de parada en ralentí en la posición (A OFF) (Idling).

1. Si el motor está frío, déjelo en ralentí entre 3 y 5 minutos.
2. Coloque el interruptor de encendido en la posición ○ (Off) y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
4. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite y límpielo.
5. Inserte el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite hasta que se asiente, pero no lo enrosque.
6. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior del tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.
7. Coloque correctamente el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.



20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 90 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. P. 72, P. 139

1. Extraiga el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite. Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.
   - ▶ Coloque el vehículo sobre su caballete central en una superficie firme y nivelada cuando compruebe el nivel del aceite.
   - ▶ No rellene por encima de la marca de nivel superior.
   - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura de llenado del aceite.
   - ▶ Limpie de inmediato cualquier derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado/varilla de comprobación del nivel de aceite.

AVISO

El funcionamiento con una cantidad excesiva o insuficiente de aceite puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite.

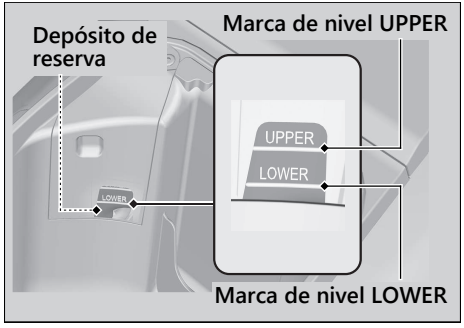
Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". P. 72

Comprobación del refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva con el motor frío.

1. Coloque el vehículo en una superficie firme y nivelada.
2. Manténgalo en posición vertical.
3. Abra el asiento. P. 58
4. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel UPPER (superior) y LOWER (inferior) en el depósito de reserva.

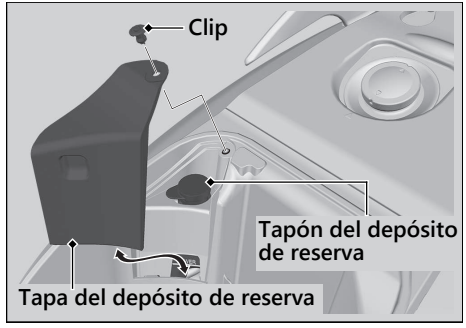
Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el depósito de reserva está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



Adición de refrigerante

Si el nivel del refrigerante está por debajo de la marca de nivel inferior (LOWER), añada el refrigerante recomendado (➡ P. 74) hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior (UPPER).
Añada líquido únicamente por el tapón del depósito de reserva y no retire el tapón del radiador.

1. Retire el clip. ➡ P. 82
2. Extraiga la tapa del depósito de reserva.
3. Retire el tapón del depósito de reserva y añada líquido mientras supervisa el nivel del refrigerante.
   - ▶ No llene por encima de la marca de nivel UPPER.
   - ▶ Asegúrese de que no penetren cuerpos extraños por la abertura del depósito de reserva.
4. Vuelva a colocar con firmeza el tapón del depósito de reserva.
5. Instale la tapa del depósito de reserva y el clip.
6. Cierre el asiento.



⚠ADVERTENCIA

Si retira el tapón del radiador con el motor caliente, podrían producirse salpicaduras de refrigerante que pueden causarle quemaduras.

Antes de retirar el tapón del radiador, deje siempre que se enfríen el motor y el radiador.

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque el vehículo en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos está en posición horizontal y que el nivel del líquido está:
   Freno delantero por encima de la marca LWR.
   Freno combinado entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos queda por debajo de la marca de nivel LWR o LOWER o el juego libre en la maneta del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas de freno.
Si estas no están desgastadas, es probable que exista una fuga. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.



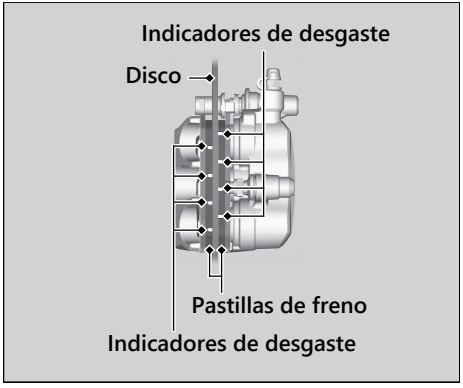
20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 94 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Inspección de las pastillas de freno delanteras

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las pastillas de freno.

Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas de freno está desgastada hasta el fondo del indicador.
Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

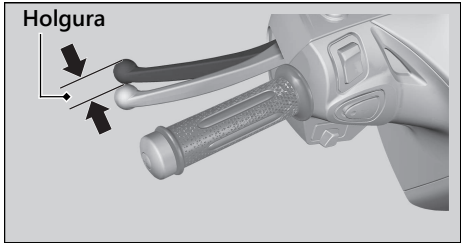
Si fuera necesario, haga que sustituyan las pastillas de freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas de freno izquierda y derecha simultáneamente.



Inspección de la holgura de la maneta del freno trasero

1. Apoye el vehículo en su caballete central.
2. Mida la distancia recorrida por la maneta del freno trasero antes de que el freno empiece a frenar.

Juego libre en la punta de la maneta de freno: 10 - 20 mm

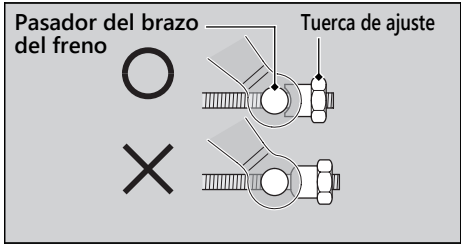


Compruebe que el cable del freno no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario.
Lubrique el cable del freno con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corroa prematuramente.

Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

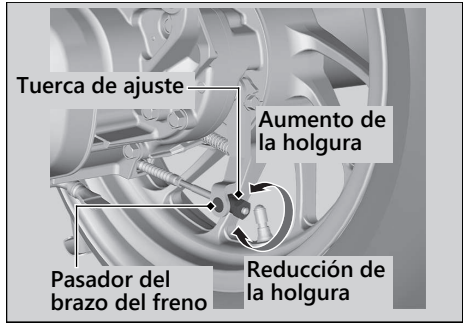
Ajuste del juego libre de la maneta del freno trasero

Ajuste la holgura de la maneta del freno con la rueda delantera orientada en el sentido de avance en línea recta.
Cuando ajuste la holgura, asegúrese de que la muesca de la tuerca de ajuste esté asentada en el pasador del brazo del freno.



Si no se pudiese lograr el ajuste apropiado siguiendo este método, póngase en contacto con su concesionario.

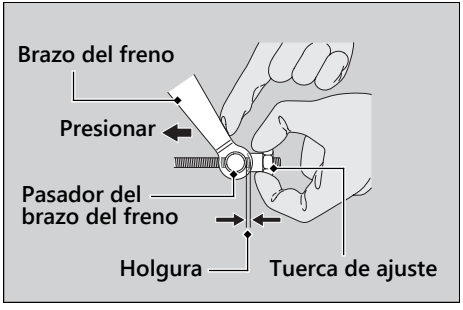
1. Realice el ajuste girando la tuerca de ajuste del freno trasero media vuelta cada vez.



2. Accione el freno varias veces y compruebe si la rueda gira libremente al soltar la maneta del freno.

Continuación

3. Empuje el brazo del freno para confirmar que hay cierta holgura entre la tuerca de ajuste del freno trasero y el pasador del brazo del freno.

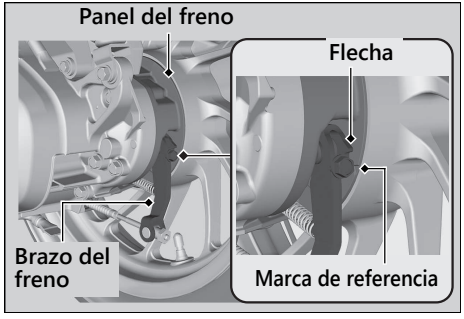


Después del ajuste, confirme la holgura de la maneta del freno.
Asegúrese de que el brazo del freno, el muelle y el dispositivo de fijación estén en buenas condiciones.

AVISO
No gire el ajustador más allá de su límite natural.

Inspección del desgaste de las zapatas del freno trasero

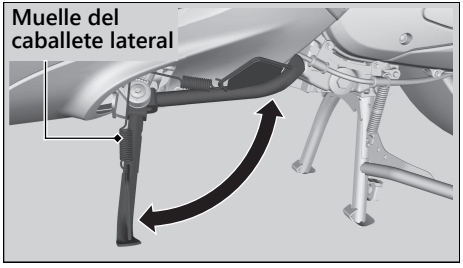
El freno trasero está equipado con un indicador de desgaste del freno.



Cuando se acciona el freno, la flecha unida al brazo del freno se mueve hacia una marca de referencia en el panel del freno. Si la flecha se alinea con la marca de referencia al accionar el freno a fondo, es necesario reemplazar las zapatas de freno.
Vaya a su concesionario para esta operación.

Cuando sea necesario realizar operaciones de mantenimiento en los frenos, diríjase a su concesionario. Emplee solo piezas Honda originales o sus equivalentes.

Comprobación del caballete lateral



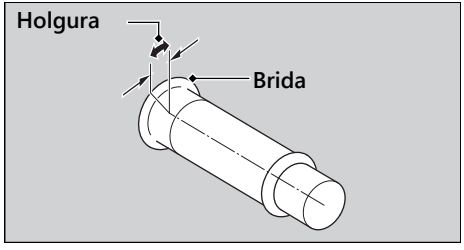
1. Coloque el vehículo sobre el caballete central en una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el caballete lateral funciona debidamente. Si el caballete lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
3. Compruebe si hay posibles daños o falta de tensión del muelle.
4. Siéntese en el vehículo y levante el caballete lateral.
5. Arranque el motor.
6. Baje por completo el caballete lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballete lateral. Si no es así, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Acelerador

Comprobación del acelerador

Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total hasta la de apertura completa en todas las posiciones de la dirección y que la holgura del acelerador es la correcta. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o el cable está dañado, lleve el vehículo al concesionario para que lo revisen.

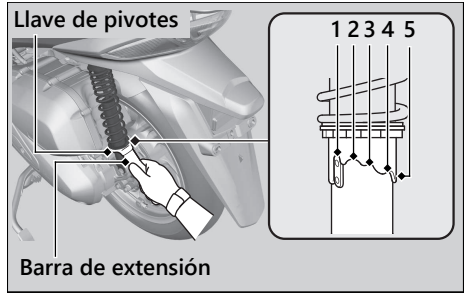
Holgura en la brida del puño del acelerador:
2 - 6 mm



Ajuste de la suspensión trasera

Precarga del muelle

Puede ajustar la precarga del muelle mediante el regulador para adaptarla a la carga o al firme de la carretera. Utilice la llave de pivotes y la barra de extensión para girar el regulador. Gire de la posición 2 a la 5 para aumentar la precarga del muelle (duro). La posición estándar es 1.



AVISO

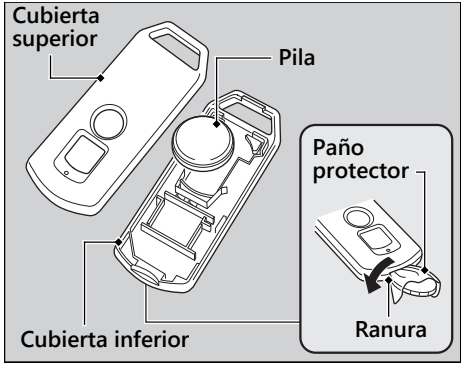
No gire el regulador más allá de sus límites.

Sustitución de la pila de la Honda SMART Key

Si el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ❙ (On) o cuando la distancia de funcionamiento es inestable, sustituya la pila tan pronto como sea posible.
Se recomienda visitar el concesionario para llevar a cabo este servicio.

Tipo de pila: CR2032

1. Extraiga la cubierta superior insertando una moneda en la ranura o un destornillador de cabeza plana cubierto con un paño protector.
- ▶ Envuelva la moneda o el destornillador con un paño protector para evitar arañazos en la Honda SMART Key.
- ▶ No toque el circuito ni el terminal. Podrían producirse problemas.
- ▶ Tenga cuidado y evite rayar la cubierta impermeable, y no permita la entrada de polvo.
- ▶ No fuerce la carcasa de la Honda SMART Key para desmontarla.



2. Reemplace la pila gastada por una pila nueva con el lado negativo ⊖ hacia arriba.

3. Vuelva a unir las dos mitades del mando a distancia.

▶ Asegúrese de que las cubiertas superior e inferior se sitúan en la posición correcta.

⚠ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras químicas: no ingiera la pila.

Si se ingiere, la pila puede provocar quemaduras internas graves e incluso la muerte.

- Mantenga la pila fuera del alcance de los niños y el compartimento de la pila bien cerrado.
- Si el compartimento de la pila no se cierra bien, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si cree que un niño puede haber ingerido la pila, busque atención médica de inmediato.

Solución de problemas

El motor no arranca ..... P. 102
Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido) ..... P. 103
Indicadores de advertencia encendidos o intermitentes ..... P. 104
Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada) ..... P. 104
Indicador de la Honda SMART Key ..... P. 105
Otras indicaciones de advertencia ..... P. 106
Indicación de fallo del medidor de combustible ..... P. 106
Si el sistema de parada en ralentí no funciona adecuadamente ..... P. 107
El indicador de parada en ralentí no se enciende ..... P. 107
El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido ..... P. 108
El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto ..... P. 109
Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente ..... P. 110
Desbloqueo del asiento en caso de emergencia ..... P. 112
Desbloqueo del interruptor de encendido en un caso de emergencia ..... P. 113
Pinchazo del neumático ..... P. 116
Problema eléctrico ..... P. 117
La batería se agota ..... P. 117
Bombilla fundida ..... P. 117
Fusible fundido ..... P. 122
Funcionamiento inestable del motor puntualmente ..... P. 123

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➡P. 48
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible.
- Compruebe si el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI está encendido.
  - ▶ Si el testigo está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los siguientes puntos:

- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor. ➡P. 48
- Compruebe si hay un fusible fundido. ➡P. 122
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería (➡P. 79) o hay corrosión en los terminales de la batería (➡P. 70).
- Compruebe el estado de la batería. ➡P. 117

Si el problema continúa, lleve el vehículo al concesionario para que lo inspeccionen.

Sobrecalentamiento (indicador de alta temperatura del refrigerante encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende.
- La aceleración se ralentiza.

Si esto ocurre, colóquese a un lado de la carretera en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralentí rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido.
2. Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición ○ (Off).
3. Cuando se haya enfriado el motor, inspeccione el manguito del radiador y compruebe si existe una fuga. ➡ P. 88

   Si existe una fuga:

   No ponga en marcha el motor.

   Transporte el vehículo a su concesionario.
4. Compruebe el nivel de refrigerante del depósito de reserva. ➡ P. 88

   ▶ Añada refrigerante si es necesario.
5. Si los pasos del 1 al 4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile con frecuencia el indicador de alta temperatura del refrigerante.

Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (inyección de combustible programada)

Si se enciende el testigo mientras conduce, es posible que exista un problema grave en el sistema de PGM-FI. Reduzca la velocidad y lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen lo antes posible.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 108 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Indicador de la Honda SMART Key

Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea 5 veces

Sustitución de la pila de la Honda SMART Key P. 99

Cuando el indicador de la Honda SMART Key parpadea mientras el interruptor de encendido está en la posición (On)

El indicador de la Honda SMART Key parpadea cuando la comunicación entre el vehículo y la Honda SMART Key se interrumpe después de colocar el interruptor de encendido en la posición (On).
Probablemente se deba a alguno de los siguientes motivos:

- Hay ondas de radio fuertes o ruido que afectan al sistema.
- Ha perdido la Honda SMART Key durante la conducción.

Sin embargo, esto no afecta al funcionamiento del vehículo hasta que se detiene el motor, excepto la parada en ralentí.

Si gira el interruptor de encendido a la posición SEAT, (Off) o (Lock) mientras el indicador de la Honda SMART Key está parpadeando, el anillo del interruptor de encendido, los intermitentes y el indicador de la Honda SMART Key se iluminarán durante aproximadamente 20 segundos, se apagarán automáticamente y, a continuación, el interruptor de encendido se bloqueará.

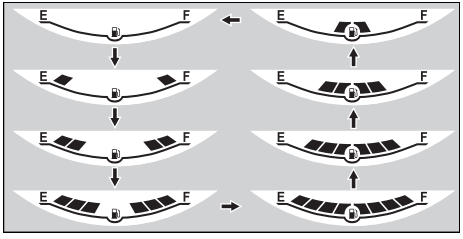
▶ Los intermitentes parpadean al activar y al desactivar esta función.

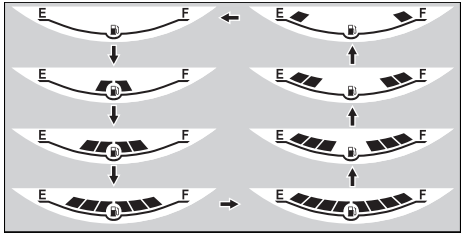
Mantenga pulsado el interruptor de encendido durante más de 2 segundos para detener el parpadeo y el sonido. Una vez que se detengan el parpadeo y el sonido, el interruptor de encendido se bloqueará.

Si no dispone de una Honda SMART Key, se puede desbloquear el interruptor de encendido de otra manera. P. 113

Indicación de fallo del medidor de combustible

Si el sistema de combustible detecta un error, el indicador de combustible se comportará tal y como se muestra en la ilustración.
Si esto sucede, consulte con su concesionario lo antes posible.





El indicador de parada en ralentí no se enciende

Si el indicador de parada en ralentí no se enciende, realice lo siguiente.

Si el interruptor de parada en ralentí está en la posición (Idling):

Mueva el interruptor de parada en ralentí a la posición (Idling Stop).

Si el motor está frío:

Caliente el motor.

El sistema de parada en ralentí no funciona cuando el motor está frío.

Si no ha circulado con el vehículo después de arrancar el motor:

Conduzca el vehículo a una velocidad superior a 10 km/h. El sistema de parada en ralentí no funciona hasta que conduzca.

Si se ilumina el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI:

Si se ilumina el testigo de avería (MIL) de la PGM-FI, el sistema de parada en ralentí no funciona para proteger el motor. Acuda a su concesionario.

Si la tensión de la batería es baja:

Conduzca el vehículo y detenga el motor. A continuación vuelva a arrancarlo con el botón de arranque siguiendo el procedimiento de encendido (P. 48) para el arranque estándar del motor. El sistema de parada en ralentí puede no funcionar si la tensión de la batería es baja.

Si esto ocurre frecuentemente, póngase en contacto con su concesionario.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 111 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

El sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido

Si el sistema de parada en ralentí no detiene el motor mientras el indicador de parada en ralentí está encendido, siga los siguientes pasos.

Si el vehículo no se detiene totalmente:

Detenga totalmente el vehículo. El sistema de parada en ralentí funciona si la velocidad es de solo 0 km/h.

Si el acelerador no está totalmente cerrado:

Cierre el acelerador totalmente.

El motor no arranca incluso si el acelerador está abierto

Si el motor no arranca incluso aunque el acelerador esté abierto, realice lo siguiente.

Si el caballete lateral está bajado:

Si baja el caballete lateral, el sistema de parada en ralentí se cancelará. Al mismo tiempo, el indicador de parada en ralentí dejará de parpadear y permanecerá iluminado. Consulte el procedimiento de encendido (P. 48) para el arranque estándar del motor.

Si el interruptor de parada en ralentí está en la posición (Idling):

Si coloca el interruptor de parada en ralentí en la posición (Idling) mientras el sistema de parada en ralentí detiene el motor, el sistema de parada en ralentí se cancelará.

Vuelva a poner el motor en funcionamiento con el botón de arranque consultando el procedimiento de encendido (P. 48) para el arranque estándar del motor.

Si el indicador de parada en ralentí parpadea (el interruptor de parada en ralentí está en la posición (Idling Stop]), pero el motor no arranca aunque se accione al acelerador, siga los siguientes pasos.

Nivel bajo de la batería (o descargada por completo) o cable de la batería suelto:

Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente

Si el sistema Honda SMART Key no funciona correctamente, efectúe lo siguiente.

- Compruebe que el sistema Honda SMART Key está activado.
  Presione ligeramente el botón ON/OFF.
  Si el LED de la Honda SMART Key se ilumina en rojo, active el sistema Honda SMART Key. ➡P. 36
  Si el LED de la Honda SMART Key no responde, sustituya la pila.
- Compruebe que no exista ningún fallo de comunicación en el sistema Honda SMART Key. El sistema Honda SMART Key emplea ondas de radio de baja intensidad. Es posible que el sistema Honda SMART Key no funcione correctamente en las siguientes circunstancias:
  - ▶ Cuando hay instalaciones cercanas que generan ondas de radio fuertes o ruido, como torres de televisión, centrales eléctricas, estaciones de radio o aeropuertos.
  - ▶ Cuando se transporta la Honda SMART Key con un portátil o un dispositivo de comunicación inalámbrica, como una radio o un teléfono móvil.
  - ▶ Cuando la Honda SMART Key entra en contacto con objetos metálicos o queda cubierta por estos.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 114 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

- Compruebe que se está utilizando una Honda SMART Key registrada.
  Utilice una Honda SMART Key registrada. El sistema Honda SMART Key no puede activarse sin una Honda SMART Key registrada.

- Asegúrese de que no está utilizando una Honda SMART Key rota.
  Si emplea una Honda SMART Key rota, no podrá activarse el sistema Honda SMART Key. Lleve la llave de emergencia y la etiqueta del ID a su concesionario.

- Compruebe el estado y el cable de la batería del vehículo.
  Compruebe la batería y los terminales de la batería. Si la batería está baja, póngase en contacto con su concesionario.

Si el sistema Honda SMART Key no puede activarse debido a otras causas, póngase en contacto con su concesionario.

Desbloqueo del asiento en caso de emergencia

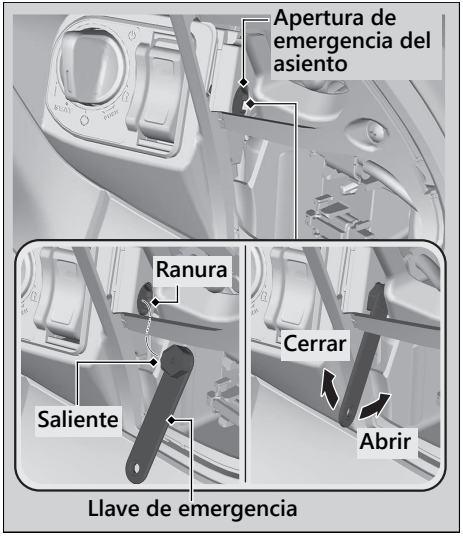
El cerrojo del asiento puede desbloquearse utilizando la llave de emergencia.

Abrir

1. Retire la tapa delantera. P. 83
2. Alinee el saliente de la llave de emergencia con la ranura de la apertura de emergencia del asiento y gire la llave de emergencia hacia la izquierda.
3. Abra el asiento y gire la llave de emergencia hacia la derecha

Cerrar

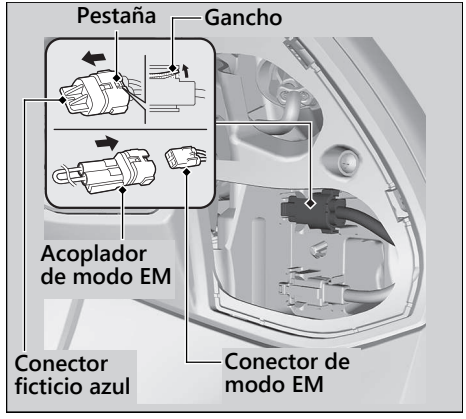
1. Cierre y presione en la parte trasera del asiento hasta que quede bloqueado. Asegúrese de que el asiento queda bloqueado con firmeza, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo. Si el asiento no se bloquea, gire la llave de emergencia hacia la derecha para bloquear el cierre del asiento.
2. Instale la tapa delantera.

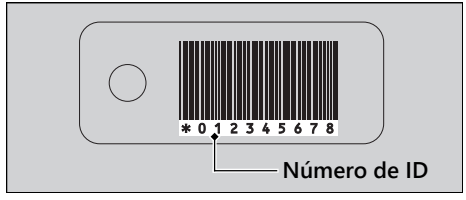


Desbloqueo del interruptor de encendido en un caso de emergencia

Configuración del modo de entrada de número de ID

1. Retire la tapa delantera. P. 83
2. Extraiga el conector de modo EM.
3. Extraiga el conector ficticio azul soltando la pestaña del conector de modo EM mientras levanta el gancho del conector ficticio azul.
4. Compruebe el número de ID en la etiqueta del ID.
5. Conecte el acoplador de modo EM proporcionado en el juego de herramientas con el conector de modo EM.





Entrada del número de ID

Puede introducir el número de ID pulsando el interruptor de encendido cuando esté en la posición (Off), (Lock) y SEAT. Introduzca el número de ID de la etiqueta del ID en orden de izquierda a derecha pulsando el interruptor de encendido.

El número de ID se autentica en función del número de veces que se pulsa el interruptor de encendido.

Pulse el interruptor de encendido el número de veces que desee en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine. Transcurridos 5 segundos, el anillo del interruptor de encendido se apaga y se ilumina de nuevo. Esto significa que el número introducido se ha fijado y que puede introducir el siguiente número.

► Si el anillo del interruptor de encendido no se ilumina en azul, es posible que la batería esté baja.
Póngase en contacto con su concesionario.

Ejemplo:

- Para introducir el valor "0", espere durante 5 segundos sin pulsar el interruptor de encendido cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.
- Para introducir el valor "1", pulse el interruptor de encendido una vez en 5 segundos cuando el anillo del interruptor de encendido se ilumine.



20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 118 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Entrada del número de ID correcta

Después de introducir el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán cada 2 segundos hasta que el acoplador de modo EM se extraiga.

Asegúrese de extraer el acoplador de modo EM y de volver a poner el conector ficticio azul. Entonces se desbloqueará el interruptor de encendido. Vuelva a montar las piezas en el orden inverso al de la extracción y gire el interruptor de encendido a la posición (On) en 6 minutos. Podrá arrancar el motor.

Para bloquear el interruptor de encendido, gírelo a la posición SEAT, (Off) o (Lock) y mantenga pulsado el interruptor de encendido durante 2 segundos. El interruptor de encendido también se bloquea automáticamente si se mantiene en la posición SEAT, (Off) o (Lock) durante aproximadamente 6 minutos después de introducir el número de ID correctamente.

Cuando el interruptor de encendido se bloquea, el anillo del interruptor de encendido se apaga.

Para volver a desbloquear el interruptor de encendido, repita el procedimiento para desbloquear el interruptor de encendido.

Entrada del número de ID incorrecta

Después de introducir el último número de ID, el anillo del interruptor de encendido y el indicador de la Honda SMART Key parpadearán cada segundo hasta que el acoplador de modo EM se extraiga, y el interruptor de encendido no se puede bloquear.

Extraiga el acoplador de modo EM y vuélvalo a conectar al conector de modo EM. Siga de nuevo el procedimiento. P. 114

Entrada del número de ID cancelada

Extraiga el acoplador de modo EM del conector de modo EM.

Si comete un error al introducir el número de ID, extraiga el acoplador de modo EM del conector de modo EM, vuélvalo a conectar al conector de modo EM y, a continuación, vuelva a introducir el número de ID desde el principio.

- Guarde el acoplador de modo EM extraído en el kit de herramientas en todo momento.

Pinchazo del neumático

Para reparar un pinchazo o extraer una rueda se requieren herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de revisión se realice en su concesionario.
Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen o sustituyan siempre el neumático en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos sin cámara.
Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir el vehículo con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No supere los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

⚠ADVERTENCIA

Conducir el vehículo con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y sufrir lesiones graves o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar una velocidad de 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.
Retire la batería del vehículo antes de cargarla.
No utilice cargadores de baterías de automóvil, ya que estos pueden sobrecalentar una batería de motocicleta y provocar daños permanentes. Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO
El arranque con cable puente con una batería de automóvil puede dañar el sistema eléctrico de su vehículo y no se recomienda.

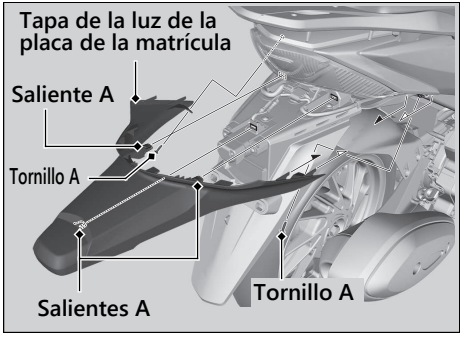
Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.
Gire el interruptor de encendido a la posición ○ (Off) o 🔒 (Lock).
Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.
No utilice bombillas que no sean las especificadas.
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir.

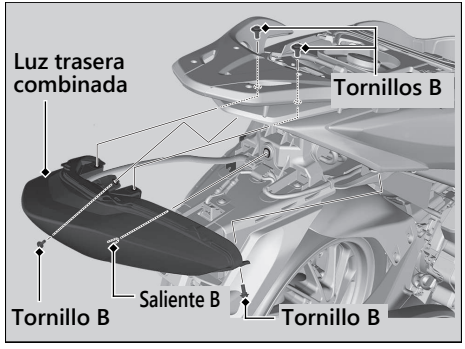
Para conocer el vataje correcto de la bombilla, consulte "Especificaciones". ➔ P. 140

El faro y la luz de posición utilizan varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

Bombilla de la luz de freno/piloto trasero y de los intermitentes traseros

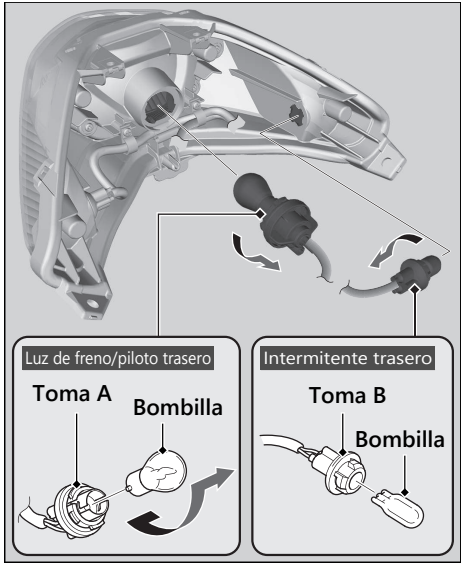


1. Retire los tornillos A y los dientes y extraiga la tapa de la luz de la placa de la matrícula.
2. Retire la tapa del depósito de combustible y la cubierta central trasera. P. 84



3. Retire la luz trasera combinada extrayendo los tornillos B y el saliente B.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 122 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST



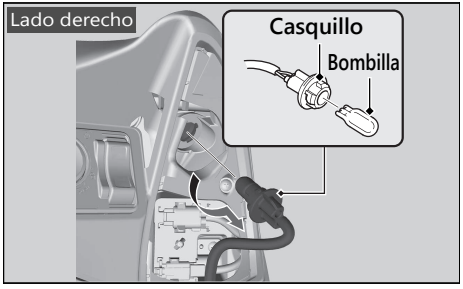
Bombilla de la luz de freno/piloto trasero

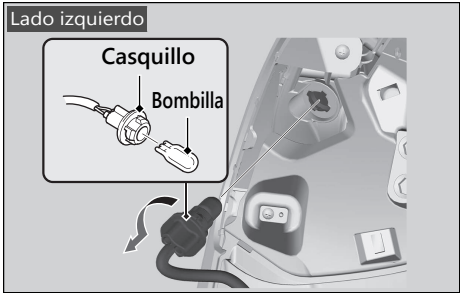
4. Gire la toma A hacia la izquierda y extráigala.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia dentro y gírela hacia la izquierda.
6. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

Bombilla de los intermitentes traseros

4. Gire la toma B hacia la izquierda y extráigala.
5. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
6. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
   ▶ Utilice solamente la bombilla ámbar.

Bombilla de los intermitentes delanteros





1. Desmontaje de la bombilla del intermitente derecho

Retire la tapa delantera. ➡ P. 83

Desmontaje de la bombilla del intermitente izquierdo

Retire la tapa de mantenimiento. ➡ P. 85

2. Gire el casquillo hacia la izquierda y extráigalo.

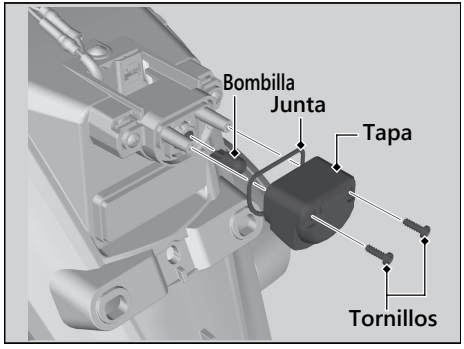
3. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.

4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.

▶ Utilice solamente la bombilla ámbar.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 124 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Bombilla de la placa de la matrícula

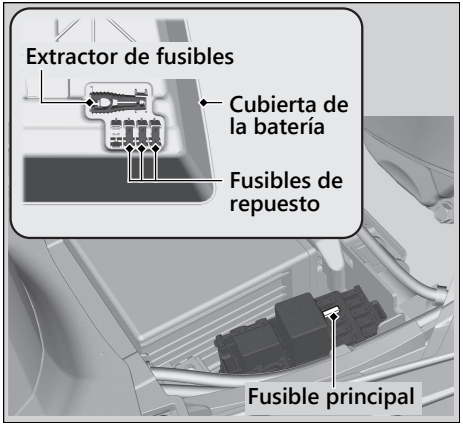


1. Extraiga la tapa de la luz de la placa de la matrícula. P. 118
2. Extraiga la tapa retirando los tornillos.
3. Extraiga la bombilla tirando de ella sin girarla.
4. Instale la bombilla nueva y el resto de elementos en el orden inverso al de la extracción.
   ▶ Una vez colocada la junta en su sitio, instale la tapa de la luz de la placa de la matrícula.

Fusible fundido

Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles". P. 72

Fusibles de la caja de fusibles



1. Extraiga la cubierta de la batería. P. 80
2. Extraiga el fusible principal y el resto de fusibles uno a uno con el extractor de fusibles situado en la parte posterior de la cubierta de la batería y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya siempre un fusible fundido por uno de repuesto del mismo amperaje.
   ▶ Los fusibles de repuesto se encuentran en la parte posterior de la cubierta de la batería.
3. Instale las piezas en el orden inverso al de la extracción.

AVISO

Si un fusible falla repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Lleve el vehículo a su concesionario para que lo inspeccionen.

Funcionamiento inestable del motor puntualmente

Si el filtro de la bomba de combustible está obstruido, el régimen del motor será inestable de forma intermitente durante el funcionamiento.
Puede seguir conduciendo el vehículo con la presencia de este síntoma.
Si se produce un funcionamiento inestable del motor incluso cuando hay suficiente combustible, haga que inspeccionen el vehículo en su concesionario lo antes posible.

Información

Registradores de diagnóstico de servicio ..... P. 125
Llaves ..... P. 125
Instrumentos, controles y otras características ..... P. 129
Cuidado de su vehículo ..... P. 129
Almacenaje del vehículo ..... P. 132
Transporte del vehículo ..... P. 133
Usted y el medioambiente ..... P. 134
Números de serie ..... P. 135
Combustibles que contienen alcohol ..... P. 136
Catalizador ..... P. 137

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 128 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Registradores de diagnóstico de servicio

El vehículo está equipado con dispositivos de servicio que registran información sobre el rendimiento del sistema propulsor y las condiciones de conducción.
Los datos pueden servir de ayuda a los técnicos para el diagnóstico, las reparaciones y el mantenimiento del vehículo. Nadie puede acceder a estos datos, salvo por imperativo legal o con el permiso del propietario del vehículo.
Sin embargo, Honda, sus concesionarios y talleres autorizados, sus empleados, sus representantes y sus contratistas sí que pueden acceder a estos datos únicamente con fines de diagnóstico técnico, investigación y desarrollo del vehículo.

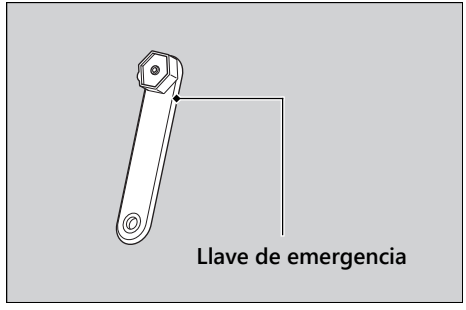
Llaves

Llave de emergencia

La llave de emergencia se utiliza en caso de emergencia.

- Para desbloquear el asiento. ➔ P. 112
- Para desbloquear el interruptor de encendido. ➔ P. 113

No guarde la llave de emergencia en ningún compartimento.



Llave de emergencia

Continuación

Honda SMART Key

Al tener una Honda SMART Key, puede realizar las siguientes operaciones:

- Bloqueo o desbloqueo del interruptor de encendido
- Liberación del bloqueo del asiento
- Bloqueo o desbloqueo de la dirección

El número de ID de la Honda SMART Key está en la etiqueta del ID. También podrá desbloquear el interruptor de encendido introduciendo el número de ID.

Lleve siempre consigo la llave de emergencia y la etiqueta del ID, pero separadas de la Honda SMART Key, para evitar perderlas al mismo tiempo.

Guarde también una copia del número de ID en un lugar seguro que no sea en su vehículo.

La Honda SMART Key contiene circuitos electrónicos. Si se dañan los circuitos, no podrá realizar ninguna operación con la Honda SMART Key.

- No permita que la Honda SMART Key se caiga al suelo ni ponga objetos pesados encima de la misma.
- Proteja la Honda SMART Key contra la luz directa del sol, las altas temperaturas y el exceso de humedad.
- No la raye ni la pinche.
- No la guarde cerca de artículos magnetizados como puedan ser una cadena de llavero magnetizada.
- Guarde siempre la Honda SMART Key apartada de aparatos eléctricos tales como televisores, radios, ordenadores o dispositivos de masaje de baja frecuencia.

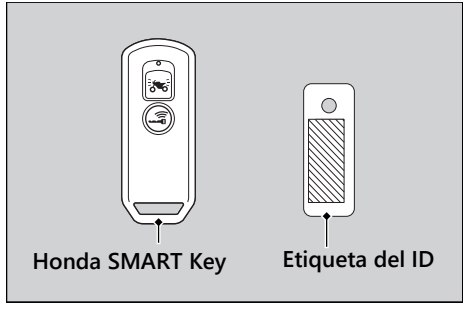
20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 130 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

- Mantenga la Honda SMART Key alejada de los líquidos. Si se moja, séquela inmediatamente con un paño suave.
- Mantenga la Honda SMART Key alejada del vehículo durante el lavado.
- No la queme.
- No la lave con limpiadores ultrasónicos.
- Si se adhieren combustible, cera o grasa a la Honda SMART Key, frótela inmediatamente para que no se agriete ni deforme.
- No desmonte la Honda SMART Key a menos que vaya a cambiar la pila. Solo puede desmontarse la carcasa de la Honda SMART Key. No desmonte las otras partes.
- No pierda la Honda SMART Key. Si la pierde, deberá registrar una Honda SMART Key nueva. Acuda a su concesionario con su llave de emergencia y etiqueta del ID para el registro.

La pila del sistema Honda SMART Key dura normalmente unos 2 años.

No guarde teléfonos móviles ni otros dispositivos que transmitan ondas de radio en ningún compartimento. La frecuencia de radio de los dispositivos interrumpirá el sistema Honda SMART Key.

Para obtener una Honda SMART Key adicional, lleve la Honda SMART Key y la motocicleta a su concesionario.



Continuación

Directiva de la UE

El sistema Honda SMART Key cumple con la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/UE.

CE

La declaración de conformidad con la Directiva de Equipos de Radio se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. Póngase en contacto con su concesionario en caso de no recibirla o si se pierde.

Solo Sudáfrica



Solo Singapur



Solo Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément : MR 6164 ANRT 2011
Date d'agrément : 04/04/2011

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 132 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

Si deja el interruptor de encendido en la posición ▌(On) con el motor detenido, se descargará la batería.

No gire el interruptor de encendido mientras conduce.

Odómetro

La pantalla se bloquea en "999 999" cuando la lectura supera "999 999".

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial vuelve a "0.0" cuando la lectura supera "9999,9".

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento.

Cuidado de su vehículo

Una limpieza y un pulido frecuentes resultan importantes para garantizar la vida útil de su Honda. Un vehículo limpio hace más fácil detectar posibles problemas.
En particular, el agua de mar y la sal utilizada para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecen la formación de corrosión. Lave siempre el vehículo a fondo después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Espere a que se enfríen el motor, el silenciador, los frenos y las otras partes calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien el vehículo con una manguera de jardín de baja presión para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador para eliminar la suciedad de la carretera.
   ▶ Limpie la lente del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con cuidado de no arañarlos.
   Evite aplicar agua directamente en el filtro de aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

Continuación

3. Enjuague el vehículo con abundante agua y séquelo con un paño limpio y suave.
4. Una vez que el vehículo se seque, lubrique las piezas móviles.
▶ Asegúrese de que no se derrame lubricante sobre los frenos ni los neumáticos. Si los discos, las pastillas, el tambor o las zapatas de freno se contaminan con aceite, sufren una enorme reducción de su capacidad de frenado y pueden provocar un accidente.
5. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.
▶ Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su vehículo.
Evite que la cera entre en contacto con los neumáticos y los frenos.
▶ Si el vehículo tiene piezas con pintura mate, no aplique cera a estas superficies.

Precauciones durante el lavado

Siga estas indicaciones durante el lavado:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
  ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
  ▶ Si hay agua en la admisión de aire, podría introducirse en el cuerpo del acelerador o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el chorro de agua directamente al silenciador:
  ▶ La presencia de agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
  ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, accione los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el chorro de agua hacia la zona de debajo del asiento:
  ▶ Si entrase agua en el compartimento de debajo del asiento, podría dañar los documentos y otras pertenencias.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 134 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

- No dirija el chorro de agua hacia el filtro de aire:
  - ▶ La presencia de agua en el filtro de aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el chorro de agua cerca del faro:
  - ▶ La lente interior del faro puede empañarse temporalmente después del lavado o al conducir en condiciones de lluvia. Aunque no afecta al funcionamiento del faro, si observa una gran cantidad de agua o hielo acumulado dentro de alguna de las lentes, lleve el vehículo a un concesionario para que lo revisen.
- No utilice ceras ni compuestos para abrillantar en la superficie pintada de acabado mate:
  - ▶ Utilice un paño suave o una esponja, abundante agua y un detergente suave para limpiar las superficies pintadas de acabado mate. Séquelas con un paño suave y limpio.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con suciedad, barro o sal para carreteras. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero ni limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite subirse o rozarse contra los bordillos.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 135 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Paneles

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

- Lave con cuidado utilizando una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice detergente diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite que los instrumentos, los paneles o el faro entren en contacto con gasolina, líquido de frenos o detergente.

Tubo de escape y silenciador

Si el tubo de escape y el silenciador están pintados, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada del tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro de si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

Almacenaje del vehículo

Si no guarda el vehículo bajo techo, debería considerar el uso de una funda que lo cubra por completo.
Si no va a conducir la motocicleta durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave el vehículo y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies con acabado mate). Aplique aceite antioxidante en las piezas cromadas.
- Apoye el vehículo en el caballete central y coloque un taco de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque el vehículo.
- Extraiga la batería (P. 79) para evitar que se descargue. Cargue totalmente la batería y, a continuación, colóquela en una zona a la sombra y bien ventilada.
  - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo ⊖ para evitar que se descargue.

Antes de sacar el vehículo de su lugar de almacenamiento, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el programa de mantenimiento.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 136 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Transporte del vehículo

Si necesita transportar el vehículo, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo.

AVISO

Si remolca el vehículo con una o ambas ruedas en el suelo, podría provocar daños graves a la transmisión.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 137 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Usted y el medioambiente

Ser el propietario y conducir un vehículo puede ser una experiencia espléndida, pero debe contribuir a proteger la naturaleza.

Elija limpiadores adecuados

Emplee detergentes biodegradables cuando lave el vehículo. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC), ya que causan daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y el resto de residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje. Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad y para saber cómo desechar los residuos que no pueden reciclarse. No deseche el aceite del motor usado como basura doméstica ni lo vierta por las cañerías ni en la tierra. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 138 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

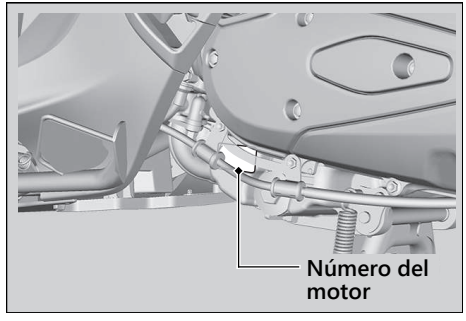
Números de serie

Los números de serie del bastidor y del motor identifican de forma exclusiva su vehículo y son necesarios para registrarlo. También puede necesitarlos para realizar pedidos de piezas de recambio.

Para comprobar el número del bastidor, retire la tapa del depósito de combustible y la cubierta central trasera. P. 84

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.





Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que sea sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en este vehículo:

- Etanol (alcohol etílico) hasta el 10 % por volumen.
  - ▶ La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de gasohol.

El uso de gasolina con un contenido superior al 10 % de etanol puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Provocar corrosión en el depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados puede dañar los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, pruebe a usar una marca diferente de combustible.

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 140 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

Catalizador

Este vehículo está equipado con un catalizador de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperaturas que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO) y los óxidos de nitrógeno (NOx) de los gases de escape en compuestos seguros.

Un catalizador defectuoso emite una mayor contaminación y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el catalizador de su vehículo.

- Utilice siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará el catalizador.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su vehículo produce fallos de encendido, petardea, se cala o no funciona correctamente, deténgase, detenga el motor y llévelo a que lo revisen.

Especificaciones

■ Componentes principales

Longitud total	1950 mm	
Anchura total	670 mm	
Altura total	1100 mm	
Distancia entre ejes	1305 mm	
Distancia mínima libre hasta el suelo	150 mm	
Ángulo de dirección	26º 30'	
Rodadura	70 mm	
Peso neto	118 kg	
Capacidad de peso máximo *1	177 kg	
Capacidad máxima de equipaje *2	15,5 kg	
	Guantera	1,0 kg
	Gancho para bolsas	1,5 kg
	Compartimento central	10 kg
	Transportín trasero	3 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	1,90 m	

*1 : Incluidos el conductor, el pasajero, todo el equipaje y los accesorios
*2 : Incluye el peso del equipaje y de los accesorios añadidos

Cilindrada	125 cm^3
Diámetro x carrera	52,5 x 55,5 mm
Relación de compresión	11,5:1
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendado: RON 95 o superior
Combustible que contiene alcohol	ETANOL hasta el 10 % por volumen
Capacidad del depósito	5,6 L
Batería	YTZ8V 12 V-7,0 Ah (10 h) / 7,4 Ah (20 h)
Reducción primaria	V-Matic (2.65:1-0.82:1)
Reducción final	11.271

20201124165329_35K1NB000_spa_BOOK Page 142 Tuesday, November 24 2020 17:33:27 JST

■ Datos de servicio

Tamaño de los neumáticos	Delantero	80/90-16M/C 43P
	Trasero	100/90-14M/C 57P
Tipo de neumático		Capas sesgadas, sin cámara
Neumáticos recomendados	Delantero	CHENG SHIN C-922F
	Trasero	CHENG SHIN C-922R
Categoría de uso de neumáticos	Normal	Permitido
	Especial	No permitido
	Nieve	No permitido
	Ciclomotor	No permitido
Presión de los neumáticos (solo piloto)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm²)
	Trasero	200 kPa (2,00 kgf/cm²)
Presión de los neumáticos (piloto y pasajero)	Delantero	175 kPa (1,75 kgf/cm²)
	Trasero	250 kPa (2,50 kgf/cm²)
Bujía	(estándar)	LMAR8L-9 (NGK)
Separación de electrodos de la bujía		0,80 - 0,90 mm
Régimen de ralentí		1700 ± 100 rpm
Aceite del motor recomendado		Aceite para motocicletas Honda de 4 tiempos, clasificación de servicio API SG o superior, excluyendo los aceites marcados como "Energy Conserving" o "Resource Conserving", SAE 10W-30, JASO T 903 norma MB
Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	0,8 L
	Después del drenaje y de la limpieza del filtro tamiz	0,85 L
	Después del desmontaje	0,9 L
Capacidad de aceite de la transmisión	Después del drenaje	0,12 L
	Después del desmontaje	0,14 L
Líquido de frenos recomendado		Líquido de frenos Honda DOT 3 o DOT 4
Refrigerante recomendado		Refrigerante Pro Honda HP
Capacidad del sistema de refrigeración		0,50 L

■ Bombillas

Faro	LED
Luz de freno/piloto trasero	12 V-21/5 W
Intermitentes delanteros	12 V-10 W × 2
Intermitente trasero	12 V-10 W × 2
Luz de la placa de la matrícula	12 V-5 W
Luz de posición	LED

■ Fusibles

Fusible principal	20 A
Otro fusible	10 A, 7,5 A